

ВЕСТНИК О КУЛЬТУРЕ ИРАНА

# МУЗАС

• Выпуск № 35 / Январь 2023 •

- Ирандагы Ислам революциясы
- Достижения Исламской Республики Иран: Лицо современного Ирана
- Женщины в Иране на пути развития



الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
وَالْكَبُورُ وَالْمُعْتَصِرُ  
وَالشَّفَعُ وَالْوَتْرُ وَاللَّيْلُ إِذَا يَرِي  
فِي ذَلِكَ قَمَّ مَلِئَتِ الْجَنَاحَيْنِ  
رَبِّكَ بَعَادَ اِرْمَذَاتُ الْعِمَادِ الَّتِي  
لَمْ يُخْلُقْ مُشْلُهَا فِي الْبَلَادِ وَثَمُودُ الَّذِينَ  
جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ وَفَرْعَوْنُ ذِي الْأَوْنَادِ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
وَهُنَّ  
الْمُحْظَى بِهِ  
صَدَّاقَاتِهِ



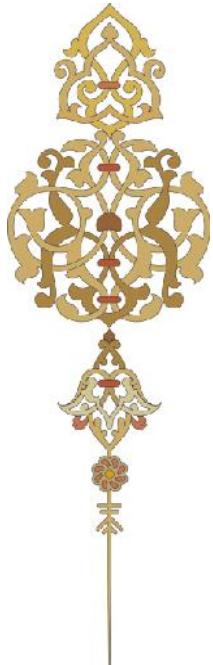
رایزنی فرهنگ سفارت جمهوری اسلامی ایران در قرقیزستان

Культурное представительство  
при Посольстве ИРИ в КР

• Выпуск № 35 / Январь 2023 •

## Вестник о культуре Ирана

# МУРАД



### Редакционная коллегия:

Бакашова Ж.К.  
Байас Тураг  
Мамедова М.Ш.  
Муриватов К.  
Мазинани С.А.

Главный редактор: Тогани А.

Перевод на русский язык: Мирзоев Дж.Ш.

Перевод на кыргызский язык: Нусубалиева Э.А.

Дизайн: Нарзуллаев У.

- г. Бишкек, ул. Ашхабадская, 25 / ул. Горького
- +996 312 903 799
- [raizani.ir.kg@mail.ru](mailto:raizani.ir.kg@mail.ru)
- [https://t.me/iran\\_culture\\_kg](https://t.me/iran_culture_kg)
- [https://www.instagram.com/iran\\_culture\\_kyrgyzstan/](https://www.instagram.com/iran_culture_kyrgyzstan/)
- <https://www.facebook.com/profile.php?id=100083784185016>
- [https://www.youtube.com/channel/UCprdXoZpYgFENpOl\\_3KmdIg](https://www.youtube.com/channel/UCprdXoZpYgFENpOl_3KmdIg)
- <http://ky.icro.ir/bishkek>

*Любое использование материалов допустимо при указании источника.*



## Оглавление

- Ирандагы Ислам революциясы.....6
- Достижения Исламской Республики Иран: Лицо современного Ирана.....12
- Заветы имама Хомейни и Иран как geopolитическая ценность.....25
- Ислам революциясынан кийин аялдардын 7 тармакагы негизги жетишкендиктери.....29
- Женщины в Иране на пути развития .....32
- Кыргыз Республикасы менен Иран Ислам Республикасынын диалогундагы  
Иран революциясынын жана имам Хомейнинин мурастарынын мааниси.....34
- Современная иранская проза. Абдольмаджид Наджафи. Фиолетовая  
карточка. Перевод М.Ш. Мамедовой.....36



## Слово редактора

В разные периоды своей деятельности Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Кыргызской Республике издавало различные журналы, знакомящие общество Кыргызстана с историей, культурой и цивилизацией Древней Персии и современного Ирана. В новый период деятельности Культурного представительства мы полны решимости продолжить эту важную и эффективную работу.

В предыдущем периоде в целях заполнения пробелов в знаниях русскоязычной и кыргызскоязычной аудитории об обществе и культуре современного Ирана в журнале «Мурас» издавались наиболее интересные статьи о культуре, литературе, искусстве, достижениях современного Ирана и Исламской революции, выдающихся личностях, культурном сотрудничестве между Ираном и Кыргызстаном и деятельности Культурного представительства.

В новом периоде, продолжая издание журнала, мы постараемся повысить уровень и разнообразить содержание статей на различные темы. Мы будем рады Вашим отзывам, замечаниям и предложениям по содержанию, чтобы сделать «Мурас» лучше.

**А. Тогани,  
Руководитель  
Культурного представительства  
при Посольстве ИРИ в КР**



# Ирандагы Ислам революциясы



1979-жылы Ирандагы Ислам революциясы, башында шиит идеологиясын кармангандардын бири Имам Хомейни турган элдин көтөрүлүшү, монархияны сүрүп чыгып, Иран Ислам Республикасын курган. Революциянын башаты 1962-жылы Имам Хомейни жана башка диний аалымдардын бийликтин динге каршы жасаган иш аракеттерине каршы чыгышканы менен башталган. 1963-жылы Ашура маалында Кумдагы Файзие медресесинде Имам Хомейни биликтин динге болгон мамилесине сын айтып, каршы чыккан сөзү учун соттолгон. Бул окуя 1963-жылы 5-июндагы көтөрүлүш менен нааразылык кыймылдарына жана Ирандын кээ бир шаарларында өкмөт өкулдөрү менен кагылышууларга алып келип, айрым көтөрүлүшчүлөрдүн өлүмүнөдуушар болгон.

Имам Хомейниин капитуляциялык мыйзам долбооруна кайрадан каршы

чыгышынан улам, кайрадан 1964-жылы 4-ноябрда камакка алынып, Түркияга, андан кийин Нажафка депортацияланган. Революционерлердин күрөшү жашыруун уланган, бирок 1977-жылдын ноябринде аятолла Хомейниин уулу Сейид Мустафа Хомейниин шектүү өлүмүнөн кийин, падышалык системага каршы чыккандар көбөйгөн.

1978-жылы 7-январда "Этелаат" гезитине жарыяланган шиит агымынын жолдоочуларын, өзгөчө Имам Хомейнини каралаган "Иран – кызыл жана кара колониализм" аттуу макаладан кийин бийлике каршы чыккандардын толкуну күч алган.

1978-жылы 9-январда Пехлеви режиминин өкулдөрүнүн Кум шаарындагы куралдуу жана зомбулук иш аракеттери, элдин нааразылык акцияларынын башка



зомбулук иш аракеттери, элдин нааразылык акцияларынын башка шаарларга да жайылышына алып келген. Ошол күндөн баштап, башка шаарлар да колдоп, өтө чоң жалпы улуттук төңкөрүшкө алып келген Кум шаарында курман болгондордун жаркын элеси 19-январда белгиленип келет. Ошентип, 1979-жылы 16-январда элдик нааразычылыктын күчөшү менен Мухаммад Реза Пехлеви мамлекеттен чыгып кеткен.

Ирактан Парижке айдалган Имам Хомейни алыста болсо да, өзүнүн чакырыктары жана берген маектери менен революцияны жетектеп, 1079-жылы 1-февралда Иранга кайтып келген жана ошол эле жылы 11-февралда падышалык режим кулаган.

### **Пехлеви режимине каршы оппозиция**



Иранда Мухаммад Реза Пехлевинин бийлигине каршы чыккандар 1950-жылдарда башталган. Ага нефти өндүрүшүнүн улутталышы, аятолла Кашанинин оппозициясына каршы жана Сейид Можтаба Наваб Сафави жетектеген Жамиат Фидаиан Ислами уюмуна каршы күрөш менен иш аракеттер себеп болгон. Ислам динчилдеринин кыймылын кошпогондо, бул күрөштөр Ирандагы бийликтин алмашуусуна алып келбей, негизинен кыска мөөнөттө болгон. Динчилдер өкмөттүн жалпы кыймылын ислам динине, өзгөчө шиит агымына каршы деп ишенишкен. 1960-жылдардын ортосуна чейин Пехлеви режимине анчейин деле каршылыктар болгон эмес жана бийлик – саясат жана коомду толугу менен башкарған. Ошентип, дал ушул он жылдыктын башталышынан кийин болгон окуялар Ирандын аалымдарынын, андан соң жалпы коомчулуктун өкмөткө каршы нааразычылыгын жараткан.

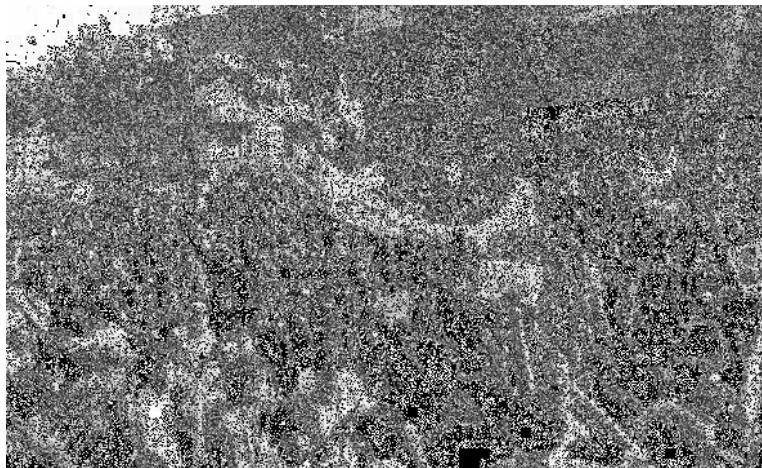


болгон эмес жана бийлик – саясат жана коомду толугу менен башкарған. Ошентип, дал ушул он жылдыктын башталышынан кийин болгон оқуялар Ирандын аалымдарынын, андан соң жалпы коомчулуктун өкмөткө каршы нааразычылыгын жараткан.

### **Мамлекеттик жана аймактык ассоциациялар жөнүндө мыйзам долбоорун бекитүү**

1962-жылы 8-октябрда мамлекеттик жана аймактык ассоциациялар мыйзам долбоорун бекитүү үчүн бийлике жиберилген. Бул мыйзам долбоору шайлоодо эркек киши жана мусулман болуу шарты, ошондой эле талапкерлер Ыйык Курандын негизинде ант берүүсү алынып ташталган.

Мындай иштердин кабыл алынышы окумуштуулардын өзгөчө Имам Хомейнинын ачык каршы чыгууларына алыш келген. Аятолла Хомейни, Аятолла Голпайгани, Аятолла Шариятмадарилердин кеңеш жыйыны өткөн соң, алар телеграммалар аркылуу өздөрүнүн нааразычылыгын билдирип, кабыл алынган мыйзамды жокко чыгарууну талап кылышкан. Ошол эле жылы 28-ноябрда шахтын режими 02.10.1962-ж. Кабыл алынган мыйзамды ратификациялап, жалпы калкка, ошондой эле Кум шаарынын окумуштууларына сыйналғы аркылуу жарыялаган.



1963-жылы Мухаммад Реза пехлеви “Ак революция” аттуу жаңы долбоор баштап, алты негизги пункттан турган жана кийинчөрөк он сегиз пунктка жеткен мыйзамды элдик референдумга сунуштаган. Бул революциянын көлөкөсүндө кала турган өзгөрүүлөрдүн айрымдары: жер реформалары жана менчик жана крепосттук системанын жоюлушу; токойлорду жана жайылтарды улутташтыруу; жер реформасын

камсыз кылуу үчүн мамлекеттик ишканаларды акционердик коомго айландыруу жана алардын акцияларын сатуу; ишканалардын таза кирешелерине жумушчулардын катышуусу; аялдарга толук жана саясий тенүүкүктарды берүү максатында шайлоо мыйзамдарын түп тамырынан бери каралып чыгуу; Айылдарда билим берүү жана маданиятты жайылтуу максатында окуу корпустарын түзүү.

Аятолла Хомейни кайрадан өзүнүн нааразычылыгын билдирип, ага карай сурамжылоо барагына референдумга байланыштуу эки формага жана мазмунга көңүл бурган:

- **Формалдуу көйгөйлөр:** конституцияда референдумду өткөрүү боюнча жобонун жоктугу жана натыйжада режимдин аны өткөрүүгө компетентсиздиги, элдин акыңылаптын жашыруун мүнөзүн билбegenдиги, режимдин коркутуп-үркүтүүлөрү жана элди шайлоого катышууга азгыруусу. Шайлоо, добуштарды бурмалоо мүмкүнчүлүгү.

- **Маңзы жагынан:** бул долбоор Америка менен Батыштын кеңеши жана координациясы менен түзүлгөндүктөн, натыйжада өлкөнүн эгемендигине каршы болуп, чет элдиктердин кызыкчылыгына туура келет.

1963-жылы 22-январда Имам Хомейни планга жана референдумга каршы жарыялаган декларациясында анын себептерин айтып, ак революция ислам эрежелеринин алдында жараксыз деп эсептеген. Ошол эле учурда Голпайгани, Хой, Хансари, Бехбахани жана Шариятмадар сыйктуу бир катар аалымдар референдумга каршы пикирлерин жарыялашкан. Ал эми шах шайлоо алдында сүйлөгөн сөзүндө мыйнадай карама-каршы пикирлерди “кара реакция” деп атап, 24-январда Кум шаарына барган, бирок ал жактан төбөлдүү диний аалымдардын бири да, жада калса Хазрат Масуме (Ага тынчтык) мечитинин кароолчусу да ал сүйлөгөн жыйынга барышкан эмес. Шах дагы метичке баруудан баштартып, өз сөзүндө аталган топтун амалдарын өнүгүүгө бут тосуу деп айыптаган. Ошентип референдум 26-январда өткөн. Бийлик, тендеши жок активдүү шайлоо болуп 5 миллион 600 миң добуш “макул” жана 4 150 добуш “каршы” деген жыйынтык менен өткөнүн жарыя кылган. Мыйнадай кырдаалга туш болгон диний аалымдар Имам Хомейнинын сунушу менен, референдум өткөн күндүн эртеси Ыйык рамазан болгондуктан, бийлике каршылык көрсөтүү максатында, бул жылдагы Рамазан айында





метичке баруудан баш тартып, өз сөзүндө аталган топтун амалдарын өнүгүүгө бут тосуу деп айыптаган. Ошентип референдум 26-январда өткөн. Бийлик, теңдеши жок активдүү шайлоо болуп 5 миллион 600 миң добуш “макул” жана 4 150 добуш “каршы” деген жыйынтык менен өткөнүн жарыя кылган. Мындай кырдаалга туш болгон диний аалымдар Имам Хомейнинин сунушу менен, референдум өткөн күндүн эртеси Ыйык рамазан болгондуктан, бийлике каршылык көрсөтүү максатында, бул жылдагы Рамазан айында мечиттерге баруудан баш тартышып, коомчулуктун көнүлүн өзүнө буруу учун, Ыйык рамазан айында бардык мечиттер иштебейт деп чечишкен.

### Файзие атындагы медреседеги окуя

Курчуган кырдаал орноп турган маал. Имам Хомейни өз сөзүндө мындай деген: “*Башкаруучу система өзүнүн бардык күч аракети менен Ислам динин негизги эрежелерин жоскко чыгаргылары келет, алар Исламды коркунучка алып келе турган жолдорду издең жатышат. Ошол себептен мен Нооруз майрамын Имам Аср атындагы аза жана көңүл айттуу күнү катары кабыл алып, калайың калың журтка коркунучтун келе атканын жарсалам*”.

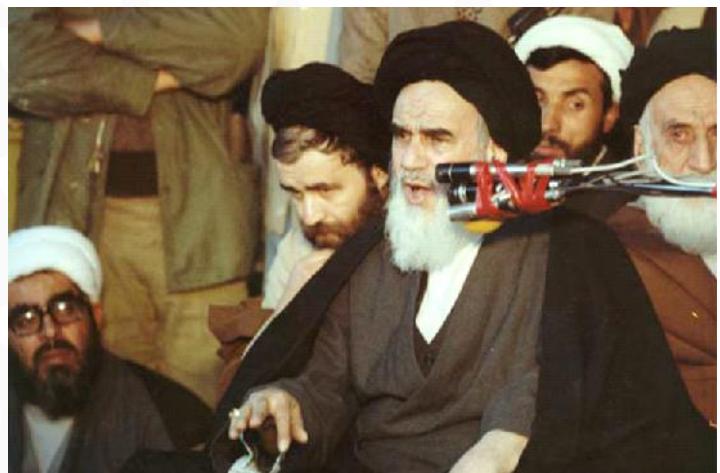


1963-жылы 22-марта кечинде Имам Садык (а.с.) шейит кеткен күнгө дал келген күнү аятолла Голпайгани тарабынан Файзие мектебинде аза жыйыны өткөрүлгөн. Шахтын карамагындагы бир катар адамдар, атайы күчтөр болуп 70 жана 30 кишиден болуп бөлүнгөн эки топ Меджлистиң эки тарабына туруп, кезектешип салават айтып жатышты. Ал жыйын бүткөн соң Шейх Муртаза Ансари сөзүн сүйлөп бүтөөр замат, отургандардын бири “Ариамехр падышанын саламаттыгы үчүн салават айтталы” деп кыйкырган. Отургандар жинденип, уруш башталган. Атайы күчтөр менен

бийлик адамдарынын бардык талаптары “Жавид шах” деп айттыру болгон. Алар муштумдары менен чапкылап, буттары менен тепкилей башташкан. Жыйынга келген адамдардын кээ бирлери мечиттин экинчи кабатына чыгышып таш, кыштар менен чапкылап, атайы күчтөргө карай кол салышкан. Кол салуучулар үстүнкү кабатка чыгышып адамдар менен согушуп аткан маалда, алардын кээ бирлерин экинчи кабаттан ылдый көздөй ыргытып жиберишкен, алардын ичинде Сейед Юнус Рудбари да болгон. Шахтын адамдары китеңтерди айрышып, медресеге керектүү буюмдарды, эмеректерди медресенин коросуна ыргытышкан. Бул окуядан кийин Аятолла Хомейни шахка каршы оюн жарыялаган: «*Алар “Шах достугу” деген ураан менен диний ыйыктарга акаарат келтирип жатышат. Шах достугу – бул мусулмандардын укугун тебелеп-тепсөлөө, билим борборорун талап-тоноо. Шах достугу – бул Ислам менен Куранды мазактоо, жоск кылуу, ислам изин өчүрүү. Мындай жолго тышыу салынган, ал эми мындай фактыларды айтуу биздин парз*».

### 1963-жыл 5-июнь

Файзие медресесинде Имам Хомейнинин сүйлөгөн сөзү – 1963-ж.



1963-жылы 3-июнда Ашура күнү түш ооп калган маалда, Аятолла Хомейни Кум шаарындагы Файзие медресесине алдын ала чакыруу менен сөз сүйлөө үчүн барган жана Кербаладагы окуяны баяндагандан кийин мындан мурунураак айткан сөздөрүндөй эле, аталган медреседеги болгон окуяга катары шахты катуу сынга алган.

сүйлөө үчүн барган жана Кербаладагы окуяны баяндагандан кийин мындан мурунураак айткан сөздөрүндөй эле, аталган медреседеги болгон окуяга катары шахты катуу сынга алган.

Бул сөздөн кийин Пехлеви өкмөттүк күчтөрү аны кармап, түнү менен Тегеран шаарына алып кетишкен. Аны менен кошуп Сайд Хасан Табатабайи Коми жана Бахауддин Махалати аттуу эки дин аалымды да кармап кетишкен. Ошентип, 1963-жылы 5-июнда Кум шаары жана башка шаарлардын тургундары Имам Хомейнинин камака алынганына карши көтөрүлүшкө чыгышкан. Аскер жетекчилери көтөрүлүшчүлөрдү атып, ал эми көтөрлүшчүлөр таш, таяктардын жардамы менен өздөрүн коргоого турушкан. Бир канча адам каза болуп, бир канчасы жарадар болгон. Буга карата диний аалымдар телеграммдар, каттар жана баракчаларга өз каршылыктарын билдирип таратышкан. Кээ бир окумуштуулар Тегеранга көчүп келишкен. 1964-жылы 7-апрелде Файзие медресесинде болгон окуядан бир жыл өткөн соң Аятолла Хомейни түрмөдөн бошотулуп, Кум шаарындагы өз үйүнө кайтып келген.



### Капитуляция жөнүндө мыйзам

1964-жылы июль айында Мухаммад Реза шах Америкага барган жана американлык бийликтин жылуу кабыл алуусунда болгон. Бул сапардын жана сүйлөшүүлөрдүн натыйжасы, американлык аскерлердин капитуляция мыйзамынын (француздук капитуляциясы) карши жардамы же Ирандагы АКШнын аскердик күчтөрүнүн иммунитети болгон.

1964-жылы 13-октябрда Улуттук кеңеш капитуляция жөнүндөгү чечимди кабыл алышкан. 1964-жылы 26-октябрда Аятолла Хомейни өзүнүн “Эгерде американлык кызматкер, же американлык ашпозчу барзадын так ортосунда сенин жакыныңды өлтүрүп койсо... Ирандын сотуу аны соттогонго акысы

жок... Эгер Ирандын шахы американлык итти тепсепкетсе, анда ал сурака алынат...” деген курч сөздөрү менен бийликтин сынына кабылган.. ошентип капитуляция жөнүндөгү мыйзам 1979-жылы Революциялык кеңештин түзүлүшү менен жокко чыгарылган.

### Революциянын жеңиши



1977-жылы ноябрь айында Аятоллах Хомейнинин уулу Сейид Мустафа Хомейни сырдуу себептер менен жарык дүйнөдөн кайткан. Пехлеви режиминин каршылаштары, анын өлтүрүмү үчүн коопсуздук органдарын жооптуу деп эсептешкен. Ошентип, акыркы зыйнат иш-чараларынын өтүшү менен Иранда каршылаштар күч алган.

1378-жылы 7-январда “Этелаат” гезитине Ахмед Рашиди Мутлактын калемине таандык “Иран жана Кызыл-Кара колониализм” деп аталган макала жарык көргөн. Каймана ат менен жазылган бул макалада аятолла Хомейниге карши катаал мазмун камтылган жана аны “каапыр”, “көз каранды жана колониялык борборлорго берилген” адам деп аташкан.

Бул макаланын жарыяланышы көптөгөн нааразычылыштар менен коштолуп, Пехлеви өкмөтүнө карши нааразылык акцияларынын күтүүсүз ылдамдал, өтө чоң бурулуш болгон. 1978-жылдын 9-январында өкмөттүк кызматкерлер Кум шаарынын демонстрацияга чыккан эли менен динаятчыларга жана бир катар жөнөкөй атуулдарга ок атышкан, анын натыйжасында бир канча адам курман болгон. Ошентип болуп жаткан окуялар нааразычылыштардын күчөшүнө алып келген жана ага кайдыгер карабаган эл, өлкөнүн бардык шаарларынан төңкөрүшкө чыгышкан. 1978-жылы 7-сентябрда өкмөттүк агенттер көп сандаган демонстранттарды өлтүрүшкөн.



динаятчыларга жана бир катар жөнөкөй атуулдарга ок атышкан, анын натыйжасында бир канча адам курман болгон. Ошентип болуп жаткан окуялар нааразычылыктардын күчөшүнө алып келген жана ага кайдыгер карабаган эл, өлкөнүн бардык шаарларынан төңкөрүшкө чыгышкан. 1978-жылы 7-сентябрда өкмөттүк агенттер көп сандаган демонстранттарды өлтүрүшкөн.

Имам Хомейни Иракты таштап Францияда барууга аргасыз болгон. Франциядагы байланыш каражаттар революционерлер менен революциянын жетекчилигинин ортосундагы байланышты чындалткан. 1979-жылы январда Мохаммадреза Пехлеви өлкөнү таштап кетүүгө аргасыз болгон жана бир айга жетпеген убакыттан кийин, ошол эле жылдын 1-февралында аятолла Хомейни 15 жылдык сүргүндөн кийин Иранга кайтып келген жана он күндөн кийин, 11-февралда Пехлеви монархиясы расмий түрдө кулаган.



موسسه تاریخ معاصر ایران

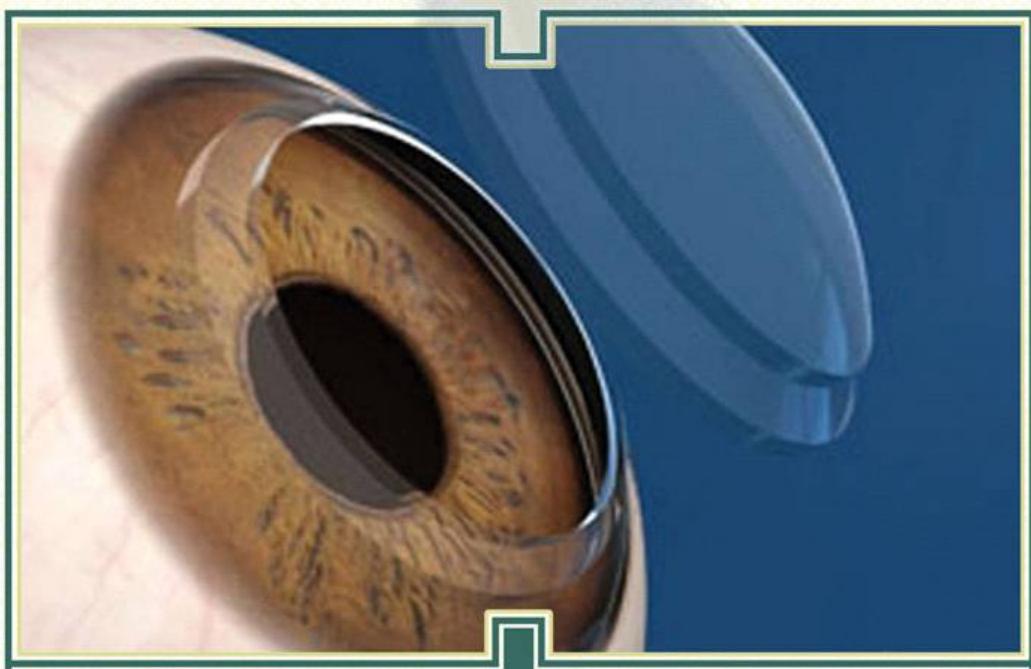
[www.iichs.ir](http://www.iichs.ir)

Institute for Iranian Contemporary Historical Studies

[https://fa.wikishia.net/view/%D8%A7%D9%86%D9%82%D9%84%D8%A7%D8%A8\\_%D8%A%D8%B3%D9%84%D8%A7%D9%85%DB%8C\\_%D8%A7%DB%8C%D8%B1%D8%A7%D9%6](https://fa.wikishia.net/view/%D8%A7%D9%86%D9%82%D9%84%D8%A7%D8%A8_%D8%A%D8%B3%D9%84%D8%A7%D9%85%DB%8C_%D8%A7%DB%8C%D8%B1%D8%A7%D9%6)



## Достижения Исламской Республики Иран Лицо современного Ирана



### Единственная страна— производитель промышленных биопротезов

Иран — первая страна в мире, которая уже ввела в промышленное производство глазные биопротезы. Они также используются при лечении ожогов, диабетических ран, восстановлении кожных повреждений после удаления опухолей, восстановлении дёсен, пластических операциях, лечении пролежней и повреждений кожи ионизирующими лучами, такими как лазеры, в хирургии рака молочной железы и заживлении ран роговицы и химических повреждений.



## **Первый производитель невидимых УФ чернил для картриджей**

Иранской компании, занимающейся информационными технологиями, впервые в мире удалось произвести и запатентовать невидимые чернильные картриджи, которые могут печатать невидимые тексты и изображения любой формы, которые можно будет увидеть только под ультрафиолетовыми лучами.

Этот продукт предназначен для банков, военных центров, органов безопасности, судебных инстанций, университетов и любой организации, которые работают с конфиденциальными документами или ценными бумагами. Это позволяет им предотвращать утечку информации из административно-финансовых документов без ограничения объёма данных.

## **Первый производитель «чистой» аэрозольной упаковки в Азии и Океании**

«Чистая» аэрозольная упаковка в Азии и Океании впервые была произведена в Иране. ООН в своём письме в адрес Ирана высоко оценила эту гуманитарную акцию и добавила, что низшие хлорфторуглероды, использующиеся в качестве пропеллентов аэрозольных упаковок старого образца, под действием солнечной радиации разлагаются в атмосфере и способны эффективно разрушать молекулы озона, и что, к счастью, ХФУ исключены при производстве этих «чистых» аэрозольных упаковок в Иране.

## **Первая трансплантация искусственной трахеи одноэтапным методом**

Первая в мире одноэтапная трансплантация искусственной трахеи человеку была проведена в Иране путём введения внеклеточного матрикса 29-летней женщине.

В этой трансплантации, выполненной без хирургического вмешательства, в повреждённую трахею ввели подготовленный каркас трахеи вместе с нанокапсулами для высвобождения факторов роста и дифференцировки клеток.

## **Первая страна, производящая фитопрепараты для лечения СПИДа**

Препарат IMOD повышает уровень CD4 у пациентов, что является показателем состояния их иммунной системы, с 350-400 более чем в два раза и, таким образом, делает пациентов устойчивыми к вторичным инфекциям, которые являются причиной смерти пациентов с ВИЧ.

Препараты, которые ранее использовались для лечения СПИДа, были химическими и применялись как противовирусные, и более чем в 30% случаев из-за их побочных эффектов приходилось менять препарат или его дозировку, но этот препарат не имеет побочных эффектов. Кроме того, его стоимость в разы ниже, чем у химических препаратов.

## **В Иране впервые обнаружен ген слепоты**

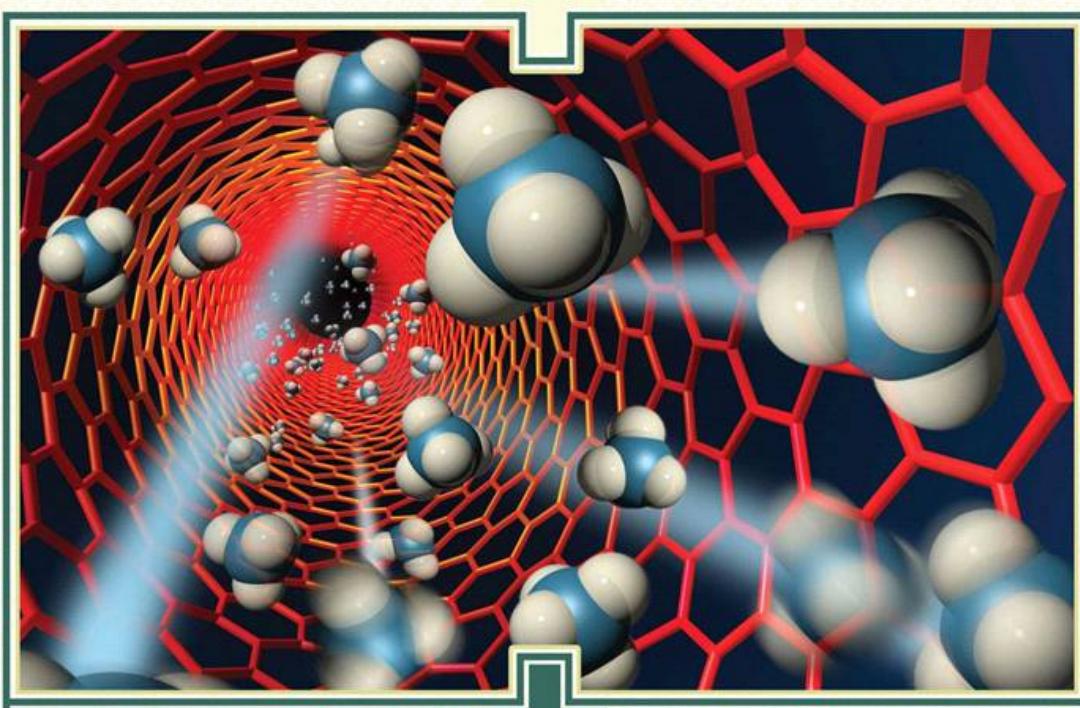
Существует такая разновидность врождённой слепоты, при которой младенцы, страдающие этим заболеванием, полностью слепы, хотя и не имеют каких-либо внешних дефектов. За 15 лет усиленной работы исследовательской группы в 2008 году нам удалось обнаружить ген этого типа слепоты. Через год мы смогли изобрести специальный генетический тест для диагностики этого заболевания до рождения, что позволило впервые в мире предотвратить рождение слепого человека с этим заболеванием.

## **Производство первого фитопрепарата для лечения ревматизма**

Впервые в мире учёным нашей страны удалось создать 100% растительный препарат для лечения ревматизма. Этот препарат имел успешные терапевтические эффекты при испытании на 260 пациентах.

Механизм производства лекарственных трав для лечения ревматизма очень сложен и обладает чудесной эффективностью. Одна из причин ревматизма – распад хрящевой ткани, а главная особенность этого препарата в том, что он предотвращает распад этой ткани и поддерживает её в полностью здоровом состоянии.





## Первое место Ирана в области нанотехнологий

Наличие в стране 15 000 специалистов в области нанотехнологий – результат деятельности 86 технологических и инновационных компаний, которые расположены в центрах роста и технопарках. Также более 130 компаний предлагают на рынке свою продукцию, которая представлена в 8 областях — нефтяная и нефтехимическая промышленность, фармакология и медицина, вода и окружающая среда, строительство, автомобилестроение, текстиль и производство наночастиц, нанопорошка и наноосаждений. Кроме того, условия в стране очень благоприятны с точки зрения разработки и производства передового лабораторного оборудования. К счастью, у нас есть более 5 компаний-производителей, которые спроектировали и произвели 35 единиц такого оборудования и даже успели экспорттировать их за границу.



## **Вторая страна, производящая композитные винты для вертолётов**

Новейший ударный вертолёт оснащён передовыми системами вооружения, включая противотанковые ракеты, ракетные установки и 20-мм пушку, и обладает высокой манёвренностью.

Вертолётный винт считался одним из главных и основных потребностей в авиационной промышленности страны. В новых технологиях композитные материалы пришли на смену металлическим и увеличили срок службы винта в несколько раз.

В дальнейшем он войдёт в состав экспортных товаров Минобороны.

## **Вторая страна с технологией производства БПЛА, уклоняющихся от радаров**

Иран является второй страной в мире с технологией беспилотных летательных аппаратов. У нас есть дрон, который использует технологию полной фотосъёмки и был протестирован самыми точными радарами. Этот дрон и другие наши дроны могут непрерывно летать в течение десятков часов и имеют точные системы наведения и управления. У нас есть широкий спектр беспилотных летательных аппаратов, от небольших дронов с ручным запуском до дронов-невидимок большой дальности с передовыми системами обнаружения и сбора информации.

## **Вторая страна, способная производить сердечные клапаны**

Иран вторая после США страна, которая имеет возможность производить искусственный клапан сердца. В настоящее время европейские компании производят этот продукт по лицензии американской компании. Наша производственная линия может производить 2100 искусственных клапанов сердца в

год, что удовлетворяет не только весь внутренний спрос, но и значительную часть спроса международных рынков.

## **Вторая киберармия в мире**

Журнал «The Economist», описывая киберпространство Ирана, написал: «Иран имеет вторую по величине киберармию в мире».

## **Вторая страна по производству нейропротезов**

В Иране был изготовлен нейронный протез для людей с травмой спинного мозга, чтобы они могли стоять и ходить, что сделало Иран второй страной в мире, обладающей этими знаниями и технологиями после США.

## **Вторая страна в области стратегических самолётов на солнечных батареях**

Иран является второй страной, имеющей необходимые знания и технологии в области проектирования и строительства стратегических самолётов на солнечных батареях, что позволяет производить сверхлёгкие самолёты и композиты. Солнечные дроны имеют множество применений, в том числе телекоммуникационные, сельскохозяйственные, метеорологические, военные и т. д.

## **Вторая страна в лечении талассемии трансплантацией костного мозга**

Иран — вторая страна в мире после Италии в лечении талассемии путём трансплантации костного мозга с показателем успеха 80%. Трансплантация головного мозга и стволовых клеток используется при лечении таких заболеваний, как талассемия, лейкемия и рак крови.





## Второе место в области производства нанопрепаратов

Иран занимает первое место по производству биологических препаратов в регионе и второе место в мире по производству лекарств с помощью нанотехнологий. Не так давно в стране был произведен противораковый препарат SinaDoxosome, и компания, выпускающая этот инъекционный препарат, была признана вторым производителем противораковых нанопрепаратов в мире после США.



### **Третья страна-производитель подводных лодок**

С 1996 года, когда Россия ввела эмбарго на продажу подводных лодок Ирану, иранцы начали работать над производством отечественных моделей. После 10 лет проб и ошибок в 2005 году Ирану удалось построить 120-тонную подводную лодку «Кадир».

В настоящее время в мире только пять стран — США, Россия, Франция, Англия и Китай — могут производить атомные подводные лодки.

### **Третья страна, извлекающая стволовые клетки из молочных зубов**

Иран — третья страна в области извлечения стволовых клеток из пульпы молочных зубов. В нашей стране из пульпы молочных зубов извлекают стволовые клетки и превращают их в костномозговую жировую ткань, причём эти клетки могут использоваться в разрушенной пульпе и тканях зуба и вызывать регенерацию тканей.

### **Третий производитель чугунных труб диаметром 2000 мм в Азии**

Иран стала первой страной на Ближнем Востоке, способной производить сейсмостойкие трубы диаметром от 1000 до 2000 мм.

Иранская компания по производству труб и машин «IRAN PIPE & MACHINE MFG» является

первым комплексом, работающим в сфере водоснабжения в Иране. Имея 54-летнюю историю, она отвечает за производство небьющихся чугунных труб, фитингов и вентилей для городских и междугородных водопроводных сетей. Иран является третьим производителем чугунных труб в Азии после Китая и Японии.

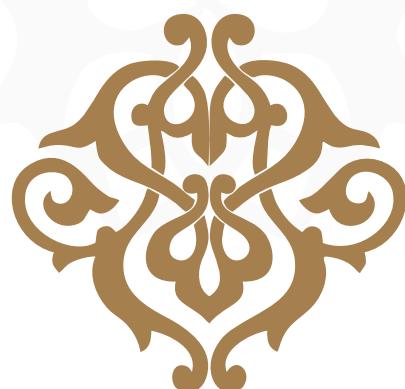
### **Третий по величине производитель радужной форели**

Выращивая более 90 тысяч тонн форели в год, Иран занимает второе место в регионе после Турции и третье место в мире после Норвегии и Турции.

### **Третье место в отрасли строительства плотин**

Иран занимает третье место в мире по строительству плотин и не имеет равных в регионе, хотя в недавнем прошлом мы зависели от других стран в этой сфере.

Иранские инженеры и специалисты разрабатывают самые точные и сложные конструкции водоснабжения и распределения, такие как малые и большие ГЭС, каналы, оросительные и дренажные сети, современные электростанции, различные очистные сооружения, тунNELи для перекачки воды и многое другое наилучшего качества при минимальных затратах.





## Третья страна в строительстве солнечных электростанций

Иран — первая страна на Ближнем Востоке и третья в мире по разработке технологии строительства солнечной тепловой электростанции.



## Третья страна по производству опор ЛЭП

Иран ежегодно импортировал необходимую продукцию на сумму от 10 до 12 млн. долларов США, но теперь с запуском производственной линии горячего проката для производства необходимых уголков, помимо полной поставки сырья, миллионы долларов остаются в стране.



### **Четвертая страна в освоении новой технологии лечения глухоты**

Используя новый метод имплантации электродов в ствол мозга, Иран стал четвёртой страной в мире, которая успешно лечит пациентов от глухоты. По словам отоларингологов, благодаря освоению нового метода цикл лечения пациентов с нарушениями слуха будет завершён. Этот метод лечения используется для людей, которые потеряли 100% слуха, и другие методы лечения не помогли им.

### **Четвертая страна в мире по производству этанола**

Этанол — это топливо, получаемое из картофеля, свёклы, фиников и зерновых культур для производства бензина Е5 и концентрат для производства возобновляемого топлива из сахарного тростника.

Раньше часть отходов сахарного тростника шла на корм животным, а другая часть — сжигалась, что вызывало множество экологических проблем в регионе, но благодаря отечественным технологиям мы можем использовать эти отходы для производства биотоплива.

### **Четвёртое место в производстве биотехнологических препаратов**

Иран занимает четвёртое место в регионе и одиннадцатое в мире по производству биотехнологических препаратов. Биотехнологические препараты — это дорогие лекарства, которые учитывают биологические проблемы и имеют меньше побочных эффектов.

### **Четвёртое место в области изучения fertильности и лечения бесплодия**

Иран занимает четвёртое место в регионе и одиннадцатое в мире по производству биотехнологических препаратов. Биотехнологические препараты — это дорогие лекарства, которые учитывают биологические проблемы и имеют меньше побочных эффектов. В настоящее время при поддержке правительства внутри страны производится 31 вид биотехнологических препаратов и вакцин.

### **Пятое место в области безопасности виртуальных сетей**

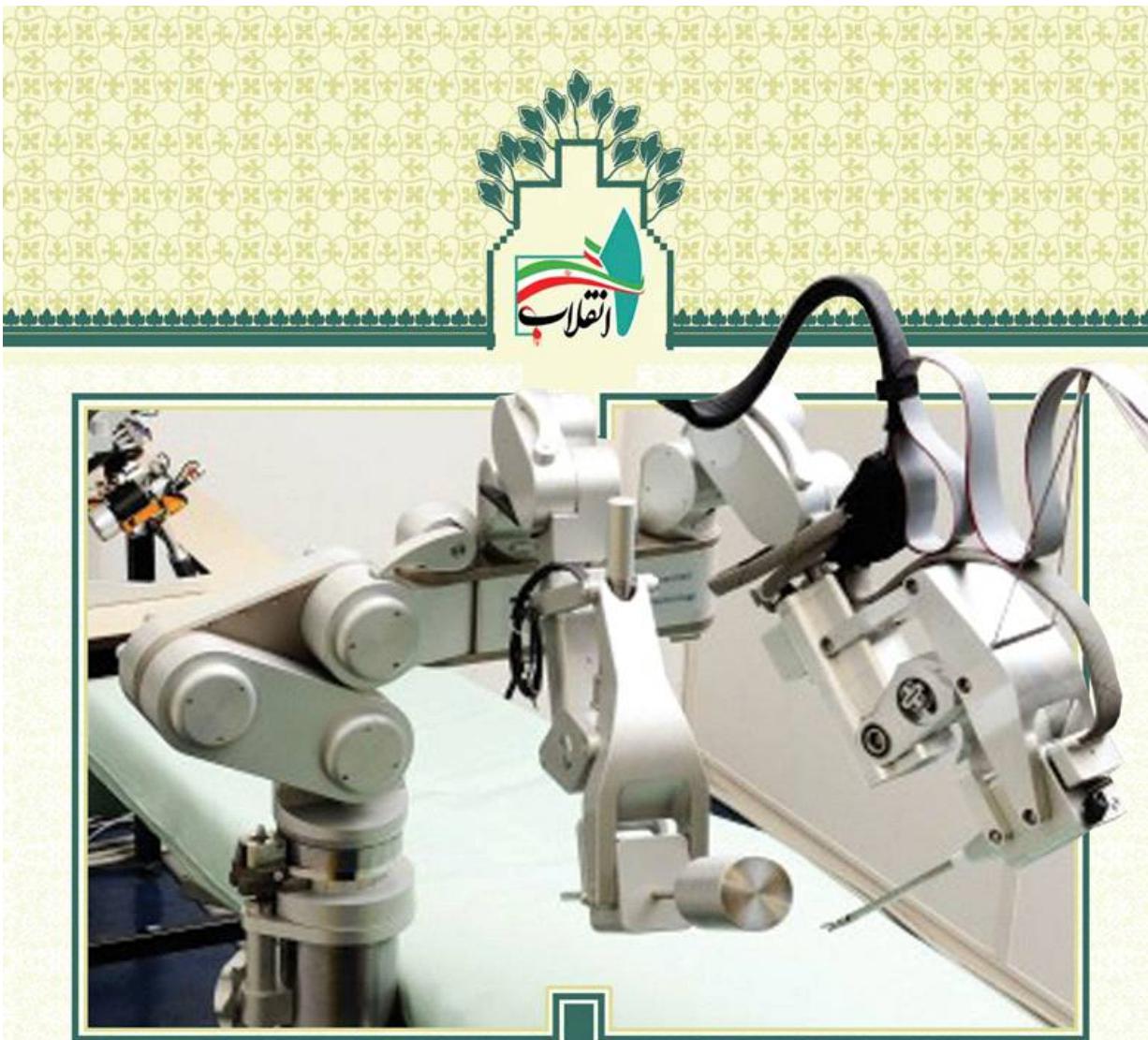
Иран занимает пятое место в мире по безопасности виртуальных сетей. В виртуальном мире происходит множество деструктивных действий. Почти каждый день появляются новые вирусы, и поэтому у нас нет иного пути, кроме как создавать соответствующие структуры для противодействия им.

Виртуальная безопасность — очень важный вопрос в мире. Сколько бы ни вкладывалось в развитие коммуникационных и информационных технологий, больше половины должно быть вложено в безопасность этого сектора, так как это жизненно необходимо.

### **Пятая страна в мире, клонировавшая козу**

Проект по клонированию козы осуществлялся в русле производства трансгенных животных и получения рекомбинантных препаратов, полученных с помощью данной технологии. До сих пор только США, Англия, Канада и Китай успешно клонировали коз.





## Разработчик и производитель робота-ассистента хирурга

Впервые на Ближнем Востоке во всех видах лапароскопической операции был использован робот-ассистент хирурга с учётом мировых технологий и опорой на знания отечественных исследователей, учитывая потребности общества и многие проблемы обычного метода этой операции. Отсутствие ассистента хирурга при лапароскопических операциях, сокращение продолжительности операции с 45 минут до 10-11 часов в некоторых случаях до 20 минут, высокая точность операции, сокращение использования обезболивающих средств после операции, длительности анестезии и госпитализации пациента и как следствие сокращение расходов на лечение и больницу являются одними из преимуществ робота-ассистента хирурга в лапароскопических операциях.



### **Шестая ядерная страна в мире**

Ядерная технология, которая доступна только нескольким странам, имеет бесчисленные преимущества. Учитывая важность и необходимость использования ядерной энергии сейчас и в будущем, страны, обладающие этой технологией, приложили значительные усилия для сохранения своей монополии и предотвращения доступа Ирана к ней. Однако иранские учёные доказали, что иранский творческий ум творит чудеса и что даже препяды со стороны недружелюбно настроенных стран не могут помешать целеустремлённости иранского народа.

### **Шестая страна-производитель метионина**

После реализации государственного плана Иран стал шестой страной в мире по производству метионина — алифатической серосодержащей α-аминокислоты, которая используется в качестве добавки к кормам в птицеводстве, скотоводстве и рыбоводстве.

Потребность всего мира в метионине составляет один миллион тонн в год, в то время как общий годовой объём производства этого продукта в мире равен 760 тысячам тонн. До настоящего времени лишь пять стран (Германия, Франция, Америка, Япония и Россия) производили метионин для всего мира, и теперь Иран становится шестым производителем этого продукта, благодаря чему мы ежегодно экономим 55 миллионов долларов.

### **10-е место в мире по лазерным технологиям**

Иран занимает первое место на Ближнем Востоке и второе место в Азии после Японии по производству всех типов лазеров.

Важнейшей особенностью лазера является регулярный луч, излучающий свет, и если мы сфокусируем его в одной точке, то этот свет может генерировать тепло, равное поверхности солнца.

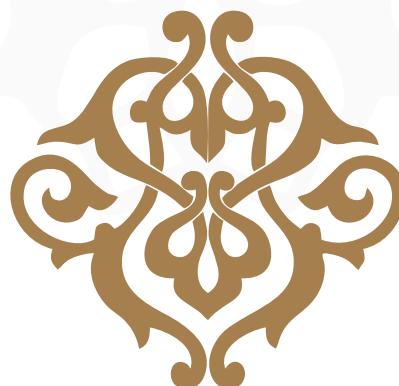
Лазер применяется, например, в медицинских операциях, лечении некоторых заболеваний, сварочных работах, лабораторных производствах и тонкой резке.

### **Шахаб - ключевое слово поражения на оккупированных территориях**

Ракеты Шахаб-1, Шахаб-2 и Шахаб-3 самые известные иранские ракеты в мире. Американская газета «Лос-Анджелес Таймс»: «Иранские ракеты способны достать Израиль и американские силы в регионе».

### **Скорость развития науки в Иране в 11 раз выше, чем в мире**

В 2011 году Иран занял первое место в мире по темпу производства научной продукции и 19-е место в мире по объёму научной продукции. В том году в Иране было опубликовано 17 598 исследовательских статей, что позволило занять 19-е место в мире после Турции. С точки зрения роста производства науки Иран вышел на первые позиции с 20-процентным ростом по сравнению с Китаем и Южной Кореей.



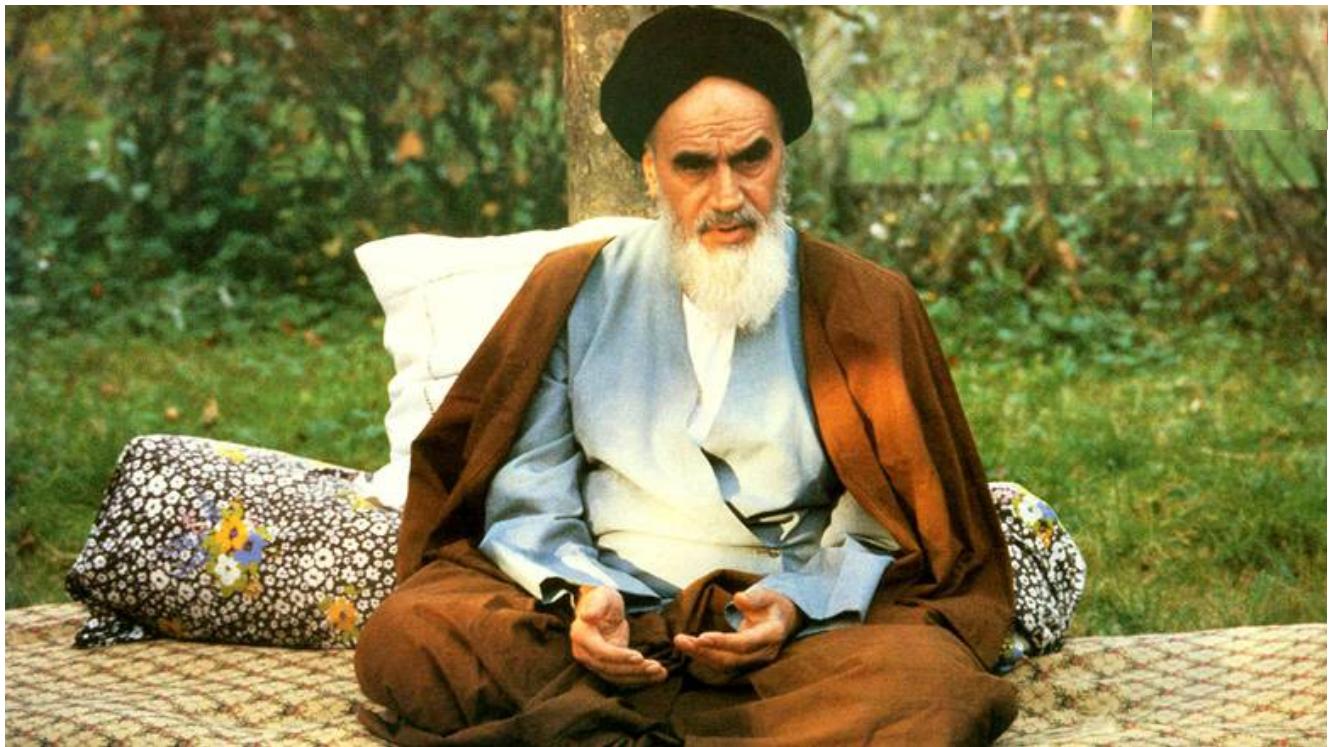


## Восьмая страна с полным циклом космической техники

Монополия космической техники среди восьми стран мира ещё раз подтверждает важность этой отрасли. К счастью, запуск в космос искусственного спутника земли «Омид» спутником «Сафир» выдвинул Иран на восьмое место в мире по космическим технологиям.

Три стратегии облегчения, миниатюризации и усиления в космической технике привели к появлению новых междисциплинарных наук о композитах и полимерах, которые всё чаще и сплошь используются во всех отраслях промышленности.

## Заветы имама Хомейни и Иран как геополитическая ценность



**Каниметов Эмиль, кандидат философских наук, доцент  
Утров Кытайбек, доктор философских наук, профессор**

Сейчас как никогда остро стоит проблема диалога между различными цивилизациями, между Востоком и Западом. Для нас, граждан Кыргызской Республики, которые живут на точке пересечения различных цивилизаций и государств, такой диалог имеет особенно важное значение. Удастся ли нам синтезировать достижения самых различных цивилизаций и преодолеть многовековое отчуждение, которое возникло в период построения коммунизма? Какую роль сыграет наша страна и наш народ в решении этой непростой проблемы?

Думается, что в понимании и решении этих проблем немаловажную роль играют духовный опыт современной Исламской Республики Иран и наследие известного иранского политического деятеля и философа имама Хомейни. Одним из важнейших завоеваний европейской мысли до сих пор считается строгая демаркация науки и религии, окончательно достигнутая в XX веке. Философия занимает некое срединное место, иногда претендующее на статус «научного мировоззрения», иногда же, напротив, заявляя о своей трансцендентности.

Среди представителей кыргызской науки были и есть такие учёные как Самат Кадыров, которые попытались синтезировать науку, философию и религию. Также кыргызское эпическое наследие, фольклор (Манас), литература Чингиза Айтматова тоже в некотором смысле являются феноменами «высшей» философии, наподобие произведений представителей персидской классической литературы. Надеемся, что в будущем иранцы лучше познакомятся с кыргызским устно-поэтическим наследием, творчеством Чингиза Айтматова, а такие мероприятия, как визиты и взаимные обмены студентов будут этому, безусловно, способствовать.

иранцы лучше познакомятся с кыргызским устно-поэтическим наследием, творчеством Чингиза Айтматова, а такие мероприятия, как визиты и взаимные обмены студентов будут этому, безусловно, способствовать. Мы после крушения советского государства начали осознавать, что главная ошибка западной философии в её спекулятивности, что, в свою очередь, стало причиной кризиса марксизма.

В этом смысле Хомейни смело можно отнести к числу людей, ясно осознавших ход исторических событий и изменивших сознание человечества на исходе XX в. На вопрос о том, какова его политическая платформа, он как-то ответил, что это «шахада» — исповедание веры.



Мы знаем, что в вузах Ирана изучается как божественная философия, так и западная философия или философия аргументации, как называют западную философию иранские учёные. Более тщательное изучение мусульманской философии в Иране может обогатить кыргызскую мысль, философию народов постсоветской Центральной Азии. Мысли иранских философов весьма нетривиальны, а их философия содержит совершенно уникальный взгляд как на человека, так и на общество.

Вспомним письмо имама Хомейни лидеру бывшего Советского Союза Михаилу Горбачёву. Оно носило знаменательный характер. Восток и Запад — это не только два принципиально различных типа культуры, но и два разных направления философской мысли. На Западе определяющую роль стали играть труды Аристотеля, которые и определили дальнейшее развитие западноевропейской мысли в рационалистическом русле. На Востоке же, напротив, главнейшей чертой философской мысли считалось в основном и прежде всего её божественное происхождение. Однако «совершенная» философия опирается не только на откровение, но и на разум.

В своём послании к Михаилу Горбачёву имам Хомейни использует следующие категории и аргументы из области философии вообще и мусульманской философии в частности:

- а) мировоззрение, в частности, божественное мировоззрение;
- б) категории бытия;
- в) проблемы гносеологии, т.е. теории познания;
- г) уровни познания: чувственное, рациональное, эмпирическое;
- д) критерии познания: ощущения, абсолютная истина;
- ж) проблемы смысла жизни, философские проблемы человека и др.

На самом же деле имам Хомейни в своём послании к Горбачёву в качестве аргументов использует практически все основные опорные элементы всей философской системы, хотя пишет, что: «Я вовсе не хотел вводить Вас в лабиринты философских проблем, особенно проблем исламской философии, и поэтому ограничусь лишь несколькими простыми примерами исходящими из самой сущности и совести человеческой, которые могут быть полезны и для политиков». (см. Послание имама Хомейни к Михаилу Горбачёву).

Эти ключевые категории определения философии охватывают практически весь спектр структуры современной философии, а именно:

1. Мировоззрение связано с предметом философии вообще, так как философия является ядром мировоззрения;

2. Первый структурный элемент — это онтология. Онтология является учением о бытии, являющейся категорией онтологии наряду с такими исходными категориями как «материя», «пространство», «движение» и «время»;

3. Второй структурный элемент современной философии — гносеология. В послании по теории познания имам Хомейни ссылается на такие уровни познания, такие как эмпирическое, чувственное и рациональное познание. Этими положениями философии он логически аргументирует то, что «эмпирическое познание опирается на разум». (см. Послание имама Хомейни к М. Горбачёву). Этим утверждается единство чувственного и рационального в гносеологии. Философская гносеология трактует познание как проблему человеческого бытия; определяя способность человека познавать мир и различные формы осуществления этой способности, она вместе с тем характеризует позиции человека в мире, его возможности и перспективы.

4. Третьим структурным элементом, который имам Хомейни использовал в послании к Горбачёву, являются проблемы философской антропологии и аксиологии. В послании Хомейни писал: «Человек по своей природе пытается во всём достичь абсолютного совершенства, [...] какой бы учёной степени он ни достиг, всё равно, узнав о существовании других наук, он захочет изучить эти науки». (см. Послание имама Хомейни к М. Горбачёву), который имам Хомейни использовал в послании к Горбачёву, являются проблемы философской антропологии и аксиологии. В послании Хомейни писал: «Человек по своей природе пытается во всём достичь абсолютного совершенства, [...] какой бы учёной степени он ни достиг, всё равно, узнав о существовании других наук, он захочет изучить эти науки». (см. Послание имама Хомейни к М. Горбачёву). В истории западной философии отмечено, что, поставив проблему «Что я могу знать?», И. Кант развернул её в «Критике чистого разума» в вопрос «Как возможно априорное (доопытное) знание?»



Этот вопрос затем распался на ряд других: «Как возможно естествознание? Как возможна математика? Как возможна метафизика, т.е. философия в качестве науки?» И. Кант исследовал познавательные способности, или душевные силы человека, лежащие в основе каждой из этих сфер познания. Относительно последнего суждения имама Хомейни в качестве ещё одного примера можно привести следующие высказывания основателя немецкой классической философии И. Канта. В сферу философии в этом всемерно гражданском значении можно подвести под следующие вопросы:

1. Что я могу знать?
2. Что я должен делать?
3. На что я смею надеяться?
4. Что такое человек?

На первый вопрос отвечает метафизика, на второй – мораль, на третий – религия и на четвёртый – антропология.

В своём послании имам Хомейни аргументировано пользуется философскими трудами Аристотеля, Платона, Фараби, Абу Али ибн Сины, муллы Садра.

Несмотря на то, что послание имама Хомейни по объёму составляет всего три страницы, в нём, как мы уже показали, практически имеют место все структурные элементы современной философии и мусульманской философии. Тот тезис имама Хомейни, что «Человек стремится к абсолютной истине...» (см. Послание имама Хомейни к М. Горбачёву), является опорной точкой и в современной философии тем, что объективность характеристики истинного знания является объективность, абсолютность и целью познавательных усилий человека является достижения истины. Абсолютная истина – полное исчерпывающее знание о действительности в целом – гносеологический идеал, который никогда не будет достигнут, хотя познание будет до бесконечности приближаться к нему.

В тот период, когда Хомейни написал своё знаменитое письмо к Горбачёву, шла «перестройка» – время грандиозных изменений и преобразований в жизни советского общества. В своём письме, будучи учёным-философом и богословом, он считал своим долгом сказать то, что думал о последствиях

этих изменений, указать ему те ценности, на которые считал необходимым обратить внимание в этот переломный момент. Выступая с философской позиции добрыми намерениями, он ещё раз доказал и продемонстрировал свою приверженность и уважение советскому народу.

Пророческое послание Хомейни актуально и по сей день.

«Ошибочные действия прежних кремлёвских вождей в сфере экономики, — предупреждал Хомейни из Тегерана Горбачёва, — приведут Вас к ложным ценностям, фальшивым ориентирам. Пред Вами предстанет “цветущий” Запад. Он заворожит Вас! Но не бросайтесь в объятия Запада. Прислушайтесь к моему совету: не пытайтесь распутать клубок экономических проблем социализма, обратившись за опытом на Запад. Ваше общество надолго погрязнет в недугах и болезнях». Имам Хомейни прозорливо заметил, что проблемы советского государства заключаются вовсе не в вопросах собственности, экономики и свободы. Жизнь без духовности, нравственности приводит к пошлостям. Сам имам Хомейни жил скромно. И своему народу он завещал: “Лучше, чтобы меня называли служителем, а не руководителем. Важно не предводительство, а служение. Ислам обязывает нас служить. В финансовой поддержке я не нуждаюсь. Я боролся с шахом при помощи пера и нескольких страниц бумаги”.

Имам Хомейни завещал слугам народа, депутатам, вести скромный образ жизни: “В тот день, когда депутаты парламента начнут жить во дворцах, — предупреждал Хомейни, — и, не дай Бог, утратят свой ценный нрав бедняков, нам лучше распрощаться со страной”.

Сегодня на примере Исламской Республики Иран мы видим пример строительства современного государства альтернативного типа.

Сегодня мы являемся свидетелями того, как в Кыргызстане возрождается государство. Поэтому диалог КР и ИРИ ныне особо ценен, ведь нас связывает география, мы заинтересованы в балансе сил в Центральной Азии.

Имам Хомейни говорил: «Человек – это чудо, которое может развиться в божественное или в дьявольское существо!» Он надеялся на лучшее, раздувая огонь Исламской революции и считая





необходимым создать условия, при которых из безгрешного ребёнка вырастет человек достойный. Даже сам дух противления жестокому режиму он считал воспитывающим. После подавления восстания 1963 года друзья спросили его не сдающегося, с кем он собирается поднять страну и установить справедливое правление? Он молча указал на колыбель. Через 15 лет подростки были в первых рядах...

С женщины и материнства для него начиналось всё. «Первая школа ребёнка – материнские колени», — говорил Хомейни. В свою очередь, начальную школу он ставил выше университета. «Достоинства и недостатки уходят корнями в школу, и ключи от благополучия находятся у учителей». Более того, эта мысль развивалась до вселенского значения. «Путём правильного воспитания и образования преобразуется весь мир». Но именно правильного, сущего добро. «Знание в злобном уме более губительно, чем невежество!», — воскликнул он.

Но, безусловно, мерилом всего для него была вера во всемогущество Бога.

«Счастье и совершенство человека и общества зависит от соблюдения божественных законов, сообщённых человечеству пророками. Человек деградирует и гибнет из-за лишения своих прав и подчинения другим человеческим существам». На этом он строил своё политическое здание, борясь за демократию, против шахской тирании. Философ, мистик, правовед, он умело сочетал принципы логики и философии, как исламской, так и западной, склоняясь к интуитивизму, основанному на религиозных знаниях, но относился с подозрением к лицемерному гностицизму. О правовых аспектах уже говорилось много... Несколько высказываний об исламском правлении привести не помешает.

«Всякий факих, действующий диктаторски, будет удалён из руководства».

«В тот день, когда правительство встанет на сторону жителей дворцов, нам надлежит тотчас ударить в колокол, хороня правительство и страну».

Отсюда аскетизм завораживающей убеждённость и правдивость. Он считал замечательные мысли всех времён и народов как бы своими, хотя обвинения в обскурантизме слышатся и по сей день вплоть до таких, что своей революцией он будто бы отбросил Иран на тысячу лет назад.

Взгляды Хомейни содержат потенциал для перемен и приятия современности с её техническим прогрессом, умеренным равенству, защитой прав

личности и социальной демократией. Фундаментализм отступает на второй план и богословский догмы не заслоняют необходимости гибко-умеренной политики.

В своём завещании имам Хомейни подчёркивал, что угнетённые народы всего мира должны сохранять достоинство и ощущать своё духовное превосходство над сатанинскими силами и следовать своим путём. Он настаивал на том, что это касается всех обездоленных, «какой бы национальной и религиозной принадлежности они не были».

Имам Хомейни в своих революционных обращениях имел дело с народом, сохранившим веру, религиозные и духовные традиции, а не с людьми, получившими «имитационное западное» воспитание, морально развращёнными, преследующими личные цели, а потому инертными в политическом отношении.

Идеи имама Хомейни, растекаются по миру, вопреки всем препятствиям, потому что умны, своевременны и подтверждены примером всей его жизни.

В своём завещании Хомейни говорил: «Моё завещание всем мусульманам и обездоленным мира заключается в том, что вы не должны сидеть сложа руки и ждать, пока правители ваших стран и иностранных государств принесут вам в дар свободу и независимость». Его призыв к гражданской активности, в свете нынешней политической ситуации в Кыргызстане очень даже актуален и своевременен, так как он призывает не к голой и оголтелой политической активности, а к разумной, основанной на религиозные идеи, жизненной позиции.

основанной на религиозные идеи, жизненной позиции.

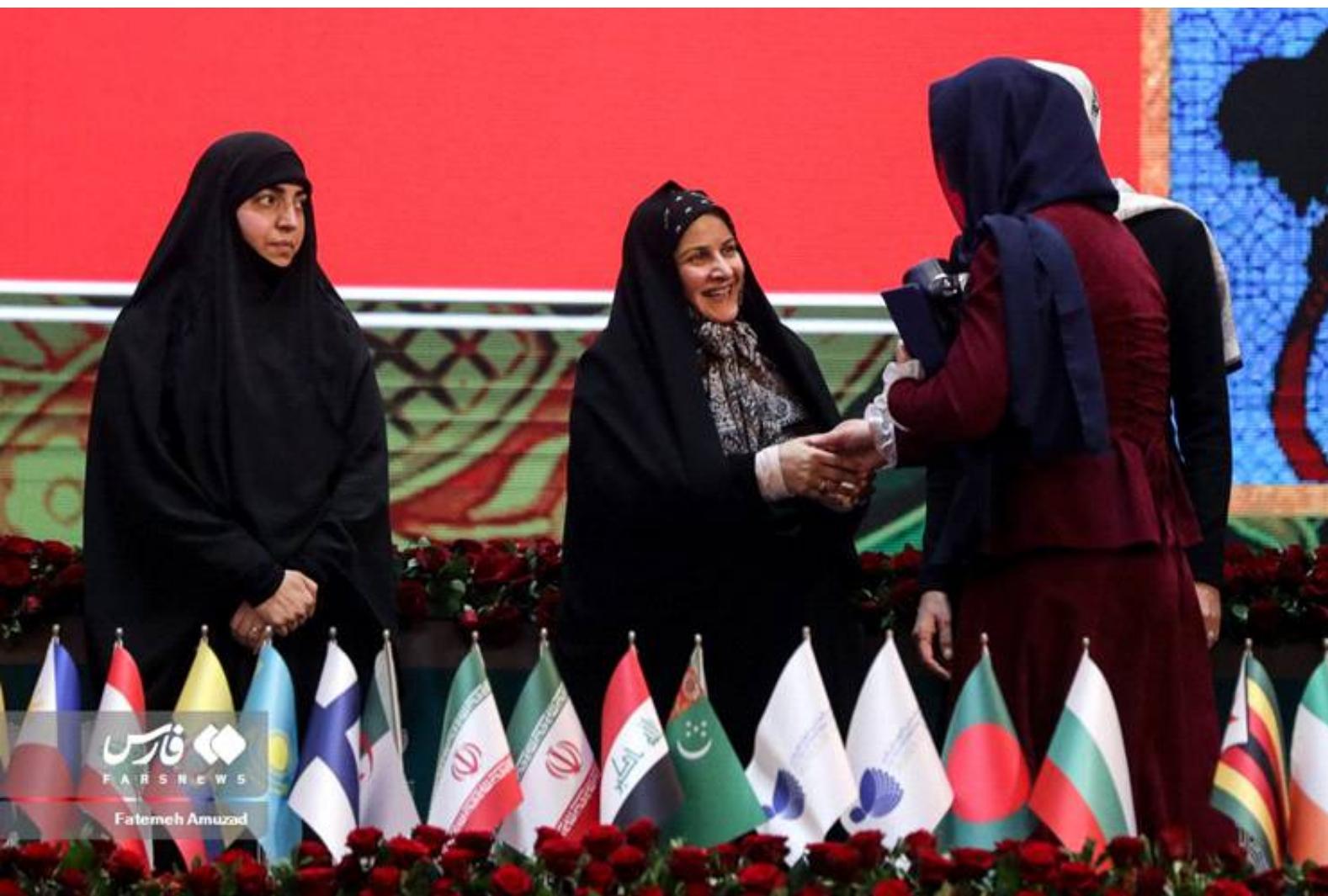
Революция Хомейни вышла далеко за пределы самого Ирана, и он стал одним из центров многополярного мира. А многополярность теперь подвергается испытаниям на прочность различными могущественными государствами мира.

Поэтому, сохранить культурно-цивилизационную идентичность Ирана – это задача не только безопасности Ирана. Иран – значительная geopolитическая ценность, которую нужно укреплять во всех отношениях. Следовательно, нам важно сотрудничество с Ираном, как и другими странами мира в рамках различных культурно-научных проектов на основе диалога и дружбы.





# Ислам революциясынан кийин аялдардын 7 тармакагы негизги жетишкендиктери



Ислам революциясынан кийин аялдардын орду ар кыл тармактарда чоң мааниге ээ болду жана аялдар мамлекеттеги социалдык калктын жарымы катары көптөгөн тармактарда алдыңкы орунда турушат. ILNA агенттиги Президенттик аппараттын айымдар жана үй бүлө бөлүмүнүн берген маалыматына таянып, аялдар ислам революциясынан кийин мамлекетти башкаруу тармагында таасирдүү орунга жеткенин айтты. Ислам революциясынан кийинки аялдардын көптөгөн ийгиликтери менен жетишкендиктерин эске алып, президенттик аппараттын аялдар жана үй бүлө боюнча иштеринин вице-президенти 2022-жылдын статистикасына таянып, 7 тармакта т.а. “билим”, “саламаттыкты сактоо”, “ишкердик”, “массалык маалымат каражат”, “спорт”, “бийлик иштери жана андагы чечимдерди кабыл алуу”, “айланы-чөйрө жана табигый кырсыктар” боюнча ирандык аялдардын жетишкендиктери менен ийгиликтери жөнүндө малымат даярдады.





1979-жылдагы Ислам революциясынан кийинки убактан 2022-жылга чейин жогорку окуу жайлардагы профессор-окутуучулук состав 33,3% га көбөйгөн, ал эми медициналык университеттерде 34%га жогоруласа, мамлекеттеги студент кыздардын саны 56%га өскөн.

Андан тышкary Ислам революциясы жеңгенден кийин аялдардын менен кыздардын сабатсыздыгы 99,3 пайызга жоюлган, ал эми студент кыздар менен балдардын үлүшү 28 пайызга көбөйгөн.

Берилген маалыматтын негизинде, ислам революциясы жеңгенден кийинки убактан 2022-жылга дейре, мамлекеттеги жазуучу айымдардын саны 9500гэ жетсе, басма сез тармагында 8400 айым активдүү иш алып барат. Ал эми медицина тармагында 95 пайыздан жогору кош бойлуу айымдар, акушер-гинеколог адистигин аркалаган айымдар тарабынан көз жарышкан.

Мамлекеттеги 100 000 айымга 60 акушер жана 2,8 гинеколог айымдар жигердүү иш алып барышат. Андан тышкary, калктын саламаттыгын сактоо боюнча шаардыктардын 100% жана айыл тургундары менен көчмөндөрдүн 99%на толугу менен медициналык камсыздоого алынган. Дүйнө жүзү боюнча жатын моюнчасынынрагынын аздыгы боюнча 10унчу орунда турат, андан тышкary 5 жашка чейинки өспүрүмдердүн өлүмү ар бир 100 000 төрөлгөн баладан 14,2% пайызга азайса, жаңы төрөлгөн ымыртайлардын өлүмү 2,8 пайызга

азайган. Булар Ислам революциясынан кийинки 2022-жылдагы ийгиликтердин жана да айымдардын жетишкендиктеринин бири болуп эсептелет.

Ишкөрдүүлүк тармагында айылдагы айымдарды колдоо боюнча 1 200 млрд. мамлекеттик насыяларды берүүчү 4200 микрофинансылык фонд иш алып барат. Андан тышкary, билимге негизделген ишканалардын советинин мүчөсү болуп 2390 айым аныкталган.



Үй чарбачылыктагы айымдарды социалдык камсыздандыруу жана айымдар арасындагы жумушсуздук 13,7%га азайтып, ишкөр айымдарды 1,2% га көбөйтүү, айымдар бизнесин түрүктуу өндүрүү, айымдардын табигый ресурстарга жетүүсүнө кененирээк жол ачып, элет жерлериндеги жана көчмөн айымдардын ишмердүүлүктөрү боюнча улуттук долбоорлордогу мүмкүнчүлүктөрдүү көңейтип, аларды ишке ашыруу.



Берилген маалыматка ылайык, спорт тармагында мамлекетте айымдар үчүн 16 111 спорттук клуб өз ишмердүүлүгүн жүргүзүүде, андан тышкary ақыркы дүйнөлүк мелдештерде айымдар 3 302 медалга татыктуу болушкан.

Ислам революциясынан кийин, элет жерлеринде 70 айым спорттук кеңештерди башкарса, 51 айым бул тармакта президент болушкан, ал эми алардын мыктылары спорттук федерацияларды жетектешкен. Андан тышкary, 88 366 айым улуттук жана эл аралык мелдештерде калыс катары активдүү катышышкан, ал эми ирандык айымдар дүйнөлүк спорт федерацияларында эл аралык мелдештерде 97 жеңишке ээ болушкан.

Маалымат массалык каржаттар тармагында, маалымат технологиясы боюнча активдүү айымдардын саны 5,31%га өссө, 903 айым-кинематографист тасма тартуу тармагында жана 2000 айым сахна артында активдүү эмгектенет.

Ирандык айым кинематографисттери тарабынан 114 улуттук сыйлык, 128 эл аралык сыйлык алышып, айымдар 45 эл аралык кинофестивалдарда калыстар тобунун жетекчилери катары катышышкан.

Бийлик жана чечимдерди кабыл алуу тармагында, өлкөнүн жогорку, орто жана негизги аткаруучу бийлигинин бардык деңгээлиндеги мамлекеттик башкаруучулардын 25,2% айымдар, мамлекетте 1 121 айым сот тармагында, Межлистин парламентинин он биринчи чакырылышинда ыктыярдуу талапкер айымдардын санынын 227%га өсүшү, Исламдык

консультативик аасмблейда 11 чакырылыштын ичинде, айымдардын саны 111 ге өсүшү жана парламентте айымдардын катышуусуна 59,5%га өссө, биринчи турда парламенттеги айымдар 5,16 эсе көп болгон. Булардын баары Ирандагы ислам революциясынын жеңишинен кийинки жетишкендиктер.

Ислам Ресволюциясынын жеңишинен кийин айымдар айланы чөйрө жана табигый кырсыктар тармагында да чоң ийгиликтерге жетишишкен.

Айланы чөйрөнү коргоо уюмуунун 4 доорундагы жетекчилери айымдар болгон. 2022-жылы болгон жер титирөөдө убагында өтө кооптуу аймактарда жапа чеккен айымдарды жайгаштыруу үчүн 20 166 коопсуз жана шарты бар жайлар түзүлгөн. Андан тышкary, 2022-жылда аймактарда жүргөн селдердин кесепетинен жабыр тарткан айымдарды убактылуу жайгаштыруу үчүн 21 014 коопсуз жана ыңгайлуу жайлар уюшулган. Ошондой эле, 2022-жылы селден жабыр тарткандар 117 072 айымды негизги муктаждыктар менен (тамакаш, кийим, жууркан-төшөк) камсыздалган. Айланы-чөйрөнү коргоо уюмуунун департамент жетекчилеринин 40% - айымдар. 2022-жылы болгон жер титирөөдө жапа чеккен 20 912 айым негизги муктаждыктар менен какмсыздалса, 2021-2022-жылдары табигый кырсыктардан 299 120 айымга ай сайын материалдык жардам көрсөтүлгөн.

<https://www.ilna.ir/fa/tiny/news-1289325>





## Женщины в Иране на путях развития



**Акбагышева Замира  
Президент Конгресса Женщин КР,  
профессор**

Гендерная сегрегация в школах — значительная противоположность системе совместного обучения эпохи Мохаммеда Реза Пахлави — медленно интегрировалась в Иран после революции 1979-го как часть реформы образования, чтобы согласовать учебную программу с исламскими ценностями. Однако, несмотря на разделение по половому признаку, качество образования и грамотности иранских женщин заметно улучшилось благодаря вниманию правительства к образованию. Административная приоритетность усовершенствования образовательной политики в целом принесла пользу студенткам в Иране, даже если эта демографическая группа не была единственной целью реформы. Эти улучшения заметны в уровне грамотности взрослых

женщин, резко возросшего с 24 процентов в конце эпохи Пехлеви в 1976 году до 81 процента в 2016 году, что соответствует среднему мировому показателю и знаменует значительный прогресс в обучении иранских женщин.

Факты — неоспоримая вещь. Ликвидация неграмотности среди девочек и девушек на 99,30%. Увеличение доли девочек, зачисленных в среднюю школу, на 84%. Увеличение доли девочек, зачисленных в начальную школу, на 115%. Увеличение соотношения учениц к ученикам на 48%.

В 2022 году наблюдается увеличение доли женщин в научных советах университетов более чем на 3,33%, 34% членов научных советов университетов страны — женщины. 56% студентов государственных университетов страны — девушки. В Иране более 9500 женщин-авторов и 840 женщин-издателей.

В здравоохранении тоже наблюдаются успехи. Охват медицинскими услугами 100% городских жителей и 99% сельских жителей и кочевников. 60 акушерок и 2,8 гинеколога на 100 тыс. женщин. Снижение младенческой смертности на 8,2% на 100 тыс. родившихся живыми. Снижение детской смертности в возрасте до 5 лет на 14,2% на 100 тыс. родившихся живыми. 98% акушер-гинекологов в стране — женщины. 40% врачей широкого и 30% врачей узкого профиля — женщины. 10-е место в мире по самой низкой смертности от рака шейки матки.

Одной из наиболее быстро развивающихся отраслей Ирана, как и в большинстве стран мира, являются технологии. В частности, в этой области выросло присутствие женщин. Женщины в сфере технологий в Иране не только участвуют, но помогают развивать инновации и предпринимательство. Среди инноваторов в этой сфере Назанин Данешвар, основательница одного из крупнейших иранских веб-сайтов розничной торговли в Интернете Takhfifan, и Асие Хатами, основательница IranTalent.com, иранской службы онлайн-рекрутинга.





Успешно реализуется Национальный план «Сеть устойчивой занятости, ориентированная на семью» с целью сведения соискателей с работодателями и рынком труда. Деятельность 4 200 микрокредитных организаций, ориентированных на сельских женщин, с общим фондом в 1,2 миллиард риалов государственного кредита. 2390 женщин в составе советов директоров научёмких компаний. 1,2% занятых женщин — предпринимательницы. Снижение уровня безработицы среди женщин на 13,7%.

Развитие устойчивой занятости путём реализации системной стратегической программы для малого бизнеса сельских и кочевых женщин на основе модели LNSIE. Созданы женщинами 250 научёмких компаний. 735 женщин являются управляющими научёмких компаний.

Женщины Ирана широко представлены в культуре и сми. Женщины-режиссёры и актрисы возглавляли жюри на 45 международных фестивалях. Получение женщинами кинематографистами 114 национальных и 128 международных наград известных фестивалей. Всего в Иране 903 женщины-режиссёров в сфере кино.

Расширение доступа женщин к информационным и коммуникационным технологиям: 26 миллионов человек пользуются мобильными телефонами. 14,5 млн. человек пользуются компьютерами. 18,7 млн. человек пользуются Интернетом:

Женщины в сфере власти: 25,2% госслужащих высших, средних и низших уровней исполнительной власти — женщины. Глава Управления Президента

ИРИ по делам женщин и семьи — женщина. 1121 судей в стране — женщины. Рост числа кандидаток в депутаты XI созыва на 227 %. 111 мандатов в Парламенте за 11 созывов. Рост числа женщин-депутатов в 16,5 раз по сравнению с I созывом. Увеличение доли женщин в Парламенте до 5,59%.

Сегодня в Иране реализуется Национальный план «Поощрение и популяризация производства и потребления стандартных, здоровых и сертифицированных продуктов» для сельских и кочевых женщин.

Создание 20 166 безопасных и удобных приютов для временного размещения женщин в критических районах во время землетрясения в 2022 г. Четверти руководителей в сфере охраны окружающей среды — женщины. Ежемесячная материальная помощь 299 120 женщинам, пострадавшим от стихийных бедствий в 2021-2022 гг. Обеспечены предметами первой необходимости (питание, одежда, одеяла и т.д.) 20 912 женщин в районах, пострадавших от землетрясения в 2022 г. 40% глав департаментов Организации по охране окружающей среды — женщины. Обеспечение предметами первой необходимости (питание, одежда, одеяла и т.д.) 117 072 женщин в районах, пострадавших от наводнения в 2022 г. Создание 21 014 безопасных и удобных приютов для временного размещения женщин в районах, пострадавших от наводнения в 2022 г.

(Подготовлено по материалам Управления Президента ИРИ по делам женщин и семьи, интернет-ресурсов и интервью с участницами 1 всемирного Конгресса влиятельных женщин — январь 2023).





# Кыргыз Республикасы менен Иран Ислам Республикасынын диалогундагы Иран революциясынын жана имам Хомейниин мурастарынын мааниси



**Эмиль Жангорозович Каниметов,  
философ, философия илимдеринин кандидаты, доцент**

Кыргыз жана иран элдеринин достуғун, кызматтык байланышын бекемдөөнү максат кылган иш-аракеттер азыркы замандагы оомаалуу-төкмөлүү саясаттын ары жагына – түбөлүктүүлүкө багытталышы зарыл. Эл аралык жана мамлекет аралык мамиле өз ара сыйга негизделсін. Биздин элдеребизге ушул жана мурунку доорлордо туу болуп берген улуу адамдарыбызды эскерүү, алардын жакшылыгын, эмгегин ааблоо дагы, ошондой өз ара сый мамилердин катарына кирет. Биз Иран тарабына Манас, Ч.Айтматов сыйктуу Кыргыз элинин руханий бийиктикте турган феномендерин эскерип чогуу иш-чараларды өткөргөнүнө ыраазычылык билдирибиз. Ошондой эле биз дагы Кыргызстанда көптөгөн жолу ар жылы жай айларынын башында аятолла Хомейниин элесин эскерип белгилеп келдик. Иран революциясынын жана имам Хомейниин дүйнөлүк саясатка тийгизген таасириң, тарыхтагы ордун, калтырган эмгектерин изилдеп, танышууга шарт түзгөн атайын илимий иш-чараларуюштурулуп турду.

Кыргызстандагы илимдин жана маданияттын өкүлдөрү үчүн Ислам революциясынын лидери Хомейни өзүнүн ар тарааптуулугу менен кызықтуу. Ал руханий насаатчы гана эмес чыгаан саясатчы катары дагы, фарси поэзиясынын салттарын уланткан ақын катары да бизге белгилүү.

Имам Хомейни – иран элинин гана эмес, эл аралык деңгээлдеги мааниси бар, ушул замандагы биринчи ислам республикасын негиздеген инсан. Азыркы Исламдык Иран мамлекетинин руханий символу.

Ошондуктан бул адамдын калтырган руханий мурасын, идеяларын, өз өлкөсү менен элине тийгизген таасириң изилдеп түшүнүү биз үчүн абдан зарыл. Себеби Кыргыз Республикасынын коңшусу Иран өлкөсү менен достук кызматташуу биздин республика үчүн мааниси зор маселе.

Азыркы кезде Иран өлкөсү регионалдык держава катары өз алдынча саясаты бар, экономикасы тез өсүп бара жаткан таасирдүү мамлекет. Ошондуктан биздин элдер жана мамлекеттер аралык кызматташууга, доступка жана бири-бирибизди терең түшүнүүгө өбөлгө түзүү.



Иран өлкөсүнө жана анын лидери болгон Хомейнинин феноменине назар салуу бизге ушул багыттагы мүмкүнчүлүктөрдү ачат деген ишеничтебиз.

Иран революциясынын жана анын башатында турган имам Хомейнинин дүйнөлүк саясатта чоң өзгөртүүлөргө алып келгенин биз жакшы билебиз. Анын терең билимдүү артараптуу адам болгону, эл кишиси катары зор кадыр-барка жетсе да, жөнөкөй-жупунулугу, ыйманга бекемдиги албетте сыйга татый турган көрүнүш.

Жакында эле биз жашаган советтик коомдун жетекчиси болгон М.Горбачевко жазган катында Хомейнинин элдердин эркин өнүгүүсүн жактаганын, бирдиктүү диалогго келүүсү үчүн чакыруусуна күбө болдуу. Хомейни идеяларынын Хантингтондун идеаларынан артыкчылыгы мына ушунда: Хомейни жана анын жолун улантуучулар мындай идеялар аркылуу элдердин теңчилигин, достуругун биринчи орунга кою менен байыртадан бери келе жаткан перс жана түрк элдеринин достук жана кызматташтык салттарын жаңылантууну максатташкан.

Диалог дегенибиз бир тараптын экинчи жакты үйрөтүүсү же башкаруусу эмес, диалог – бул эки элдин бири бири-бирин, маданиятын түшүнүүнүн өбөлгөсү.

Кыргыз Республикасы менен Иран өлкөсүнүн ортосундагы диалогдун абдан чоң мааниси бар. Себеби бизди география гана эмес, илгертеден бери келе жаткан байланыш, кызматташтык салт-санаалары бириктирип турат.

Иран өлкөсү менен ар тараптуу, биричи иретте маданият, билим жана илим жагынан кызматташуу учурдун талабы. Биз ошондуктан Иран мамлекетинин өз алдынча байыртадан келе жаткан гумандуулуктун принциптерин,

тарыхы зор салттарын сактоо аркылуу өнүгүшүнө, цивилизациялык-маданий жүзүн сакташына кызықдарбыз.

Биздин Мекенибиз – Кыргыз Жери - бүтүндөй Борбордук Азия чөлкөмү менен байланышкан. Демек Иран өлкөсү биздин коншубуз. Бул мамлекет жана Иран эли менен алака кылуу, достук мамиледе болуп өз мамлекетибизди өнүктүрүү биздин милдетибиз. Азыркы заманда өнүгүү жолу илим жана билим берүү менен тереңбайланышкан. Ошондуктан эл достуругун бекемдөөгө, мамлекет аралык кызматташууга арналган ар бир ушундай демилгек колдоого татырылый.

Биздин жаштарыздын, мамлекетибиздин өнүгүүсү ар тараптуу болушу керек. Батыш жана Чыгышта, Түштүк жана Түндүктө жайланышкан бардык өлкөлөр жана элдер жалпы адамзаттын байлыгы болуп эсептелет. Имам Хомейни жазган экен: «Ислам Иран Республикасы бардык коншулары менен тынчтыкта жана ынтымакта жашоого умтулуусу керек», «биз бардык өлкөлөр менен өз ара сыйлаган мамиле түзүүгө жетишибиз керек».

Биздин дагы максатыбыз ушул башка элдер жана мамлекеттер менен ынтымакта болуп элдин өнүгүп-өсүшүнө шарт түзүү.

Ушундай элдердин өз ара ынтымагын бекемдөөдө билим берүү системасынын жана илимдин ордузор.

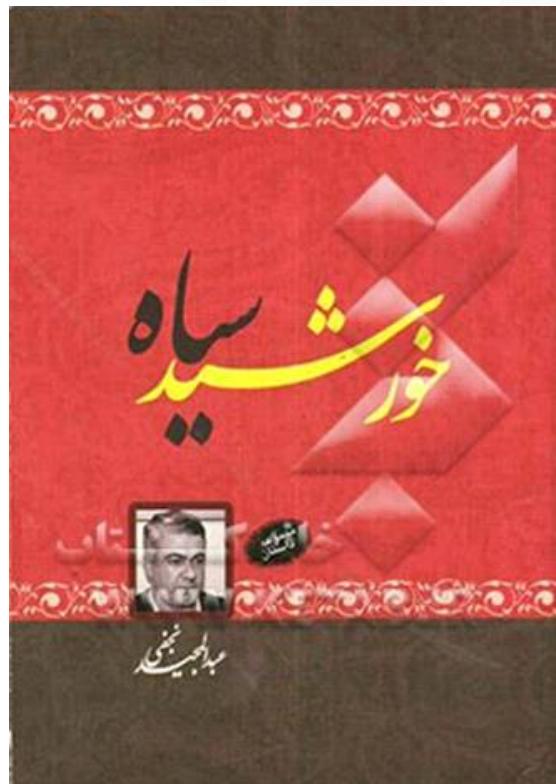
Илгертеден ата-бабалардан бери келе жаткан байланыш, кызматташтык салт-санаалар коомдун мына ушул тармактары аркылуу өнүктүрүлүшү керек.

Үйман ар бирибизди Адам болууга түрткү берип турган улуу күч. Дал ушул багытта иш жүргүзүү, илим-билимге умтулуу ар бирибиздин милдетибиз! Ушундай милдетти аркалаган ар бирициздерге албан ийгиликтерди каалайм!





## Абдольмаджид Наджафи



Абдольмаджид Наджафи родился в 1960 г. в г. Тебриз. Закончил филологический факультет Тебризского университета. После армии занимался разными общественными делами, в том числе работал в отделе воспитания и просвещения детей и подростков. Его первый роман и первый сборник рассказов вышел в 1990 г. Кроме рассказов, у него имеется цикл стихов для подростков. Наряду с творчеством он также преподавал основы художественной прозы в различных учебных центрах.

Вниманию читателей предлагается рассказ «Глаза матери» Абдольмаджида Наджафи из сборника «Чёрное солнце» в русском переводе Мамедовой М.Ш.





## Глаза матери

Моя мать приходилась моему отцу двоюродной сестрой. Вот почему она называла его «эми оглы», т.е. кузен. Это имя так закрепилось за отцом, что и в деревне, и в чайхане все так звали его. А я называл его «ата», т.е. отец. Наверно, я был единственным, кто называл своего отца именно так, а не так, как было принято у меня на родине. Человеком он был средних лет, невысокого роста, слегка смуглым, с выразительными карими глазами. Он был очень наблюдательным ко всему, что происходило вокруг него, а своими мыслями от увиденного он делился вечером в чайхане «Маш Хусейн», где собирались традиционно мужчины нашей деревни. Вечерами он надевал свой тулуп, брал саз — струнный инструмент и отправлялся в чайхану по заснеженным уложкам.

Чайхану освещал абажур, который висел под невысоким потолком, на кривом металлическом

прутике.

Когда отец брал меня с собой, что случалось не так часто, я садился подальше от остальных и с удовольствием пил горячий чай. А в это время в кривых переулках и улочках деревни дул ветер, разнося всюду частички снега. Люди в ожидании представления, как всегда, подбадривали отца:

— Бог в помощь, ашуг. Отец сначала набивал табаком свой кальян, затем глубоко затягивался и только потом в приподнятом настроении настраивал свой инструмент. В этот момент смех и разговоры в чайхане утихали. Отец сосредотачивался, смотря в даль со своей обычной улыбкой, и начинал играть. Играя на сазе, он пел известную, народную песню: «Река забрала с собой Сару // Ту, что была стройна и мила сердцу». Он исполнял песню так, будто его слушала вся деревня.



<sup>1</sup> Маш — сокращённо от «машхади» — титул человека, посетившего гробницу имама Резы в Мешхеде. — Прим. перев.

<sup>2</sup> Ашуг — азербайджанские поэты-сказители, профессиональные носители фольклора, поют и аккомпанируют себе на сазе. — Прим. перев.



Звук музыкального инструмента смешивался с раскатом грома, а я представлял себе Сару на фоне пасмурного неба. Она сидела на гнедой лошади. Сара и сопровождающие её люди подошли к реке, чтобы перейти на другой берег. Её вели к жениху, она была невестой отважного пастуха, который ждал её на той стороне. Вода текла быстро, животные были напуганы. Лошадь Сары уже дошла до середины реки, но неожиданно течение воды сбило лошадь с ног, и Сару вместе с лошадью унесли мутные волны реки...

Моя мама часто жаловалась на головную боль и боль в глазах, когда пряла шерсть и крутила ручку прядки. А когда погода была пасмурная и ей было очень грустно, она пела ту же песню. Тогда я убегал в холодные, безлюдные переулки деревни и горевал о гибели Сары...

Когда мой отец заканчивал петь, он глубоко вздыхал, и в свете абажура можно было заметить, как его карие глаза становились влажными.

— Да приумножится твоя сила, ашуг!

Отец улыбался, отпивал горячего чая, а затем снова брал свой инструмент и пел несколько баятов. Потом все расходились по домам по полутёмным переулкам. По дороге холодный воздух бил нам в лицо, но мы шли молча, не разговаривая. Когда мы входили в дом, повсюду пахло традиционным густым мясным супом. Мама зажигала фонарь и вешала его у окна. Она забирала у отца его инструмент, приговаривая:

— Да приумножится твоя сила, Эми оглы!

Отец улыбался и спрашивал: «У тебя все ещё болят глаза?» А мама отвечала: «Пустяки, всё будет хорошо». Тогда отец направлялся к водяному насосу. Я хватался за ручку насоса и начинал качать воду. Отец умывался холодной водой, погружаясь в раздумья...



Была осень, и над деревней стояли тёмные тучи. Все уже собрали свой урожай. Некоторые отправились в паломничество, а мой отец уехал в город на заработки, ведь у нас не было земли, чтобы возделывать её. Отец каждое лето ездил в город и работал каменщиком на стройках. Свой инструмент он также забирал с собой и играл на нём по вечерам в некоторых городских кафе. А я, как и другие дети нашей деревни, ходил учиться в верхнее село. В тот год я был в четвёртом классе.

Глаза стали чаще беспокоить маму, боль не утихала. Но она не отказывалась от прядения шерсти. В тот вечер, когда мы бегали по извилистым тропинкам, на небе сверкнула молния, и раскаты грома эхом разнеслись по горам. Запахло грязью, поднялся сильный ветер. Нас было девять человек. Мы смеялись и бегали друг за другом. У родника, не доходя до деревни, пошёл сильный дождь. Мы кричали громче и бежали быстрее. Когда я вернулся домой, мама уже зажгла огонь и сидела у окна.

— Привет мама, я голоден.

Она указала рукой на кладовку. Я снял мокрый пиджак и бросил в угол комнаты. Затем взял кусок хлеба и откусил его.

<sup>3</sup> Баяты — жанр азербайджанского лирического стиха, лирического четверостишия. — Прим. перев.





— У тебя всё ещё болит голова?

Мама кивнула. Она повязала голову черной тканью с маленькими жёлтыми цветочками. Прялка молчала в углу комнаты, а мама сжимала виски тонкими руками.

— А когда приедет отец?

На небе сверкнула молния. Мама подняла голову и выглянула в окно. Капли дождя скользили и падали с деревянных оконных рам.

— Приедет, сынок. В такой дождь никто строительную работу не ведёт.

Её голос был очень добрым, и это меня беспокоило. «Что случилось с матерью? Её глаза поправятся?» Я с трудом проглотил кусок хлеба. Меня охватило беспокойство за маму. Я молился в душе, чтобы отец как можно скорее вернулся домой.



Отец вернулся из города на следующий день утром, и хотя было пасмурно, настроение у него было хорошее. Его калоши были в грязи, а в руках он держал авоську полную ткани, разных продуктов, а также там была пара парусиновых туфель для меня. Но когда он увидел мать, улыбка исчезла с его усталого лица. Голова моей матери болела всё больше и больше. Около полудня он одолжил телегу чайханщика «Маш Хусейна», чтобы отвезти мать в город, а меня поручил нашей соседке тёте Джейран:

— Тётя, присмотрите за Кудратом! Наргиз совсем нездоровится, отвезу её к врачу.

Тётя Джейран, женщина средних лет, была

нашей соседкой через стенку. Она была доброй и трудолюбивой. У них был небольшой участок земли и на этом участке сажали морковь и картофель. А зимой они ткали в доме ковры. Их сын служил в армии.

На обед был суп, но у меня совершенно не было аппетита, даже кусок не лез мне в горло. Я взял книги, надел старые калоши и вместе с ребятами отправился в школу. Настала ночь, а отец так и не вернулся.

— Что за траурный вид у тебя, Кудрат? Отец отвёз маму в больницу. Почему ты ничего не ешь, ты же не маленький. — отчитала меня тётя Джейран.

Шёл мелкий дождь. Тётя Джейран плотно закрыла дверь и окно. Её муж Амир Насролла с проседью в бороде и симпатичной зелёной шапкой на голове сидел на полу и с аппетитом ел суп, одновременно утешая меня. Я еле-еле проглотил одну или две ложки супа. Тётя Джейран постелила мне рядом с деревянным столбом посреди комнаты и потушила фитиль лампы.



Погода была пасмурная, шёл дождь. Звуки музыкальных инструментов и барабанов заполнили всю деревню. Сара ехала на крупной лошади, на ней была пурпурная накидка. Я стоял на холме и смотрел. Вдруг, не доходя до реки, невеста повернула голову и посмотрела на меня. Моё сердце замерло. Сара была моей мамой. Я знал, что она утонет.

<sup>4</sup> Кибла — сторона, к которой обращаются лицом мусульмане при молитве и перед смертью. — Прим. перев.





поворнула голову и посмотрела на меня. Моё сердце замерло. Сара была моей мамой. Я знал, что она утонет. Я с быстротой молнии спустился с холма. Всюду был слышен звук саза отца. У меня подступил комок к горлу. Ветер душил мой крик. Я бежал, а земля уходила из-под ног, и я не мог добраться до неё. Мама-невеста доплыла до середины реки. У меня сердце оборвалось. Лошадь поскользнулась, я закричал и проснулся. Я был весь в поту. Светало. Амир Насролла спал. Но тётя Джейран сидела лицом к кибле и молилась. Было темно, и я не видел её глаз. Она подняла руку и жестом показала мне, чтобы я снова заснул. Я лёг на своё место, но я замёрз и не мог спать. Погода по-прежнему стояла пасмурная.

Мы завтракали, когда я услышал кашель отца. Занавеска комнаты отодвинулась, вошёл мой отец. Амир Насролла и тётя Джейран встали. Амир Насролла прожёывая кусок спросил: «А где Наргиз?» Отец посмотрел на меня и сел у стены. Его глаза были красными, а весь вид говорил об усталости. Тётя Джейран поставила перед отцом большую чашку чая и уставилась на него.

— Осталась там. Я отвёз её к врачу, там сказали, что она должна лечь в больницу.

Голос отца, казалось, доносился издалека. Он указал на меня и сказал: «Иди домой. Я сейчас приду».

Я встал, взял свои книги из угла комнаты, надел калоши в прихожей и вышел во двор. Воздух был туманный. Взглянув на свои книги, обнаружил, что нет книги персидского языка. Пришлось вернуться в дом за книгой.

— Когда мы приехали в больницу, она была не в себе. Всё время говорила «Эми оглы, я ничего не вижу», а я её успокаивал, что ничего серьёзного нет.

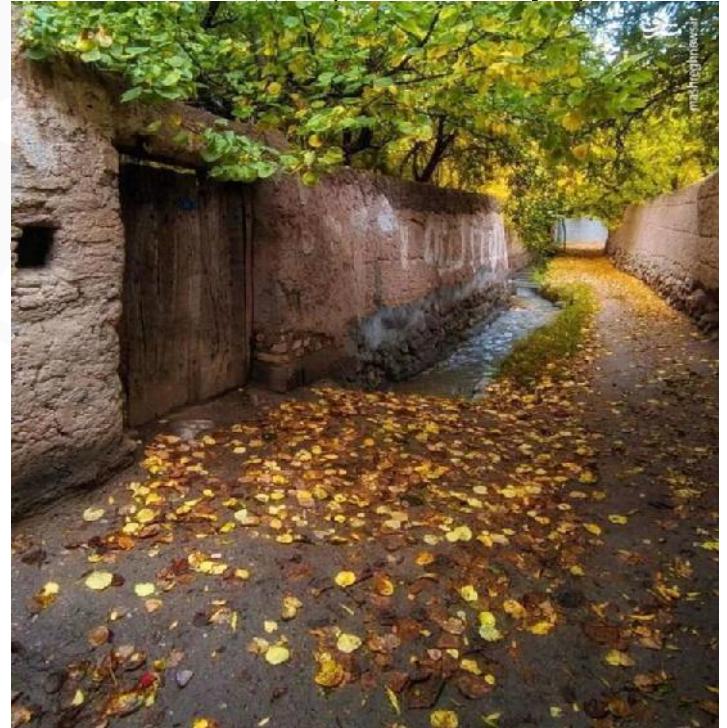
Это был голос моего отца, он заплакал и не смог дальше говорить. Внезапно я вспотел, мои ноги подкосились. Двор вокруг моей головы закружился.

Книги выпали из моих рук и упали в грязь. Я стал пятиться назад и побежал в переулок. На небе сверкнула молния. Я вошёл в наш двор, повсюду раздавались раскаты грома. Дул сильный ветер, разбрасывая капли дождя вокруг. Я заплакал и закричал: «Мама!» От бессилия упал и схватился за влажную землю.

Я не знал, как проходили дни и ночи. Всюду, где бы я ни находился, я думал о глазах моей матери: в дороге, деревне, на уроках. Было очевидно, что мама теряла зрение. Моё сердце жаждало видеть её. Видеть её руки, которые всегда работали, её глаза, без которых дом был пуст.

Наконец, отец поехал за мамой. В ожидании автобуса из города, на котором должны были приехать родители, мы вышли к дороге. И вот из тумана появился старый, воющий автобус. Я очень старался не плакать, держался из последних сил. Автобус подъехал и медленно остановился у обочины дороги. От волнения я был не в себе. Наконец вышел отец и помог маме выйти из автобуса, поддерживая её за руку. Лицо мамы было бледным, а на глазах были толстые оптические очки. Я не сдержался, бросился к ней, обнял её за ноги и лицом уткнулся ей в живот. Никто не видел моих слёз.

Её посадили на повозку и привезли домой. Соседки и тётя Джейран помогли устроиться в





Мама тихим полным сожаления голосом сказала:

— Когда я в очках, я вижу силуэты всего. Но как только снимаю их...

Что-то застряло в горле у неё, она не смогла договорить.

Я не мог оставаться в комнате, побежал в переулок и пошёл к реке, где никого не было. Река, высохшая в конце лета, теперь была наполнена мутной водой. Я сидел на камне и плакал. Не знаю, почему, но у меня было ощущение, что Сара сидит в глубине реки и слушает мой плач!

В тот вечер я делал домашнее задание, а отец, прислонившись к стене комнаты, курил кальян. Холодная тишина заполнила комнату. Вдруг мама повернулась к отцу и спросила: «Эми оглы, почему не играешь на сазе?»

Отец был шокирован. Я тоже удивился. Он сразу отложил кальян в сторону, встал, достал из кладовки любимый саз и начал настраивать его. Я тоже отложил книги и тетради в сторону. Через несколько минут в комнате раздался голос отца и прекрасный звук саза: «*Если бы слезы на глазах были услышаны // Никогда бы кровь не проливалась*<sup>5</sup>».

Я подошёл к маме и сел рядом с ней, отбросив смущение, взял её за руку. У неё была небольшая температура. Отец посмотрел на нас обоих и продолжил петь. Я знал, что отец потратил все деньги, которые он заработал за лето, на лечение мамы. И теперь, видя её дома, он играл от души, чтобы доставить ей удовольствие. Мама схватила меня за голову и прижала к груди. Звук саза отца успокаивал нас и заставлял забыть все горести мира. Когда он замолчал, я поднял голову и посмотрел в лицо мамы. Она улыбнулась и произнесла: «Под звуки саза я всё хорошо вижу». Я не понимал, что имела в виду мама, но мы все трое засмеялись.

Мелкий дождь барабанил по окнам комнаты...

Перевод М.Ш. Мамедовой.



<sup>5</sup> Стихи из поэмы Мухаммад Хусейна Шахрияра «Хайдар Баба». — Прим. перев.

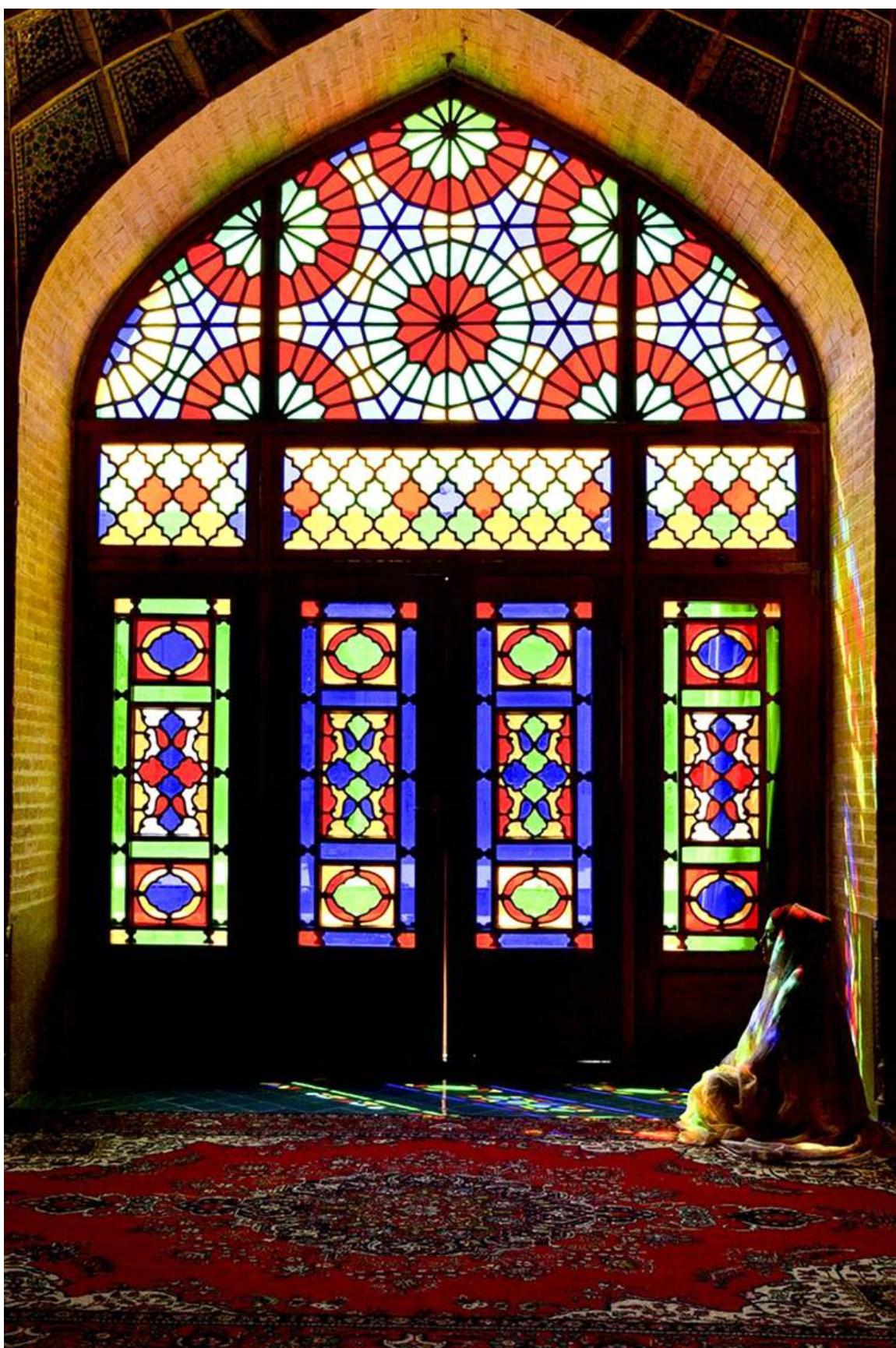


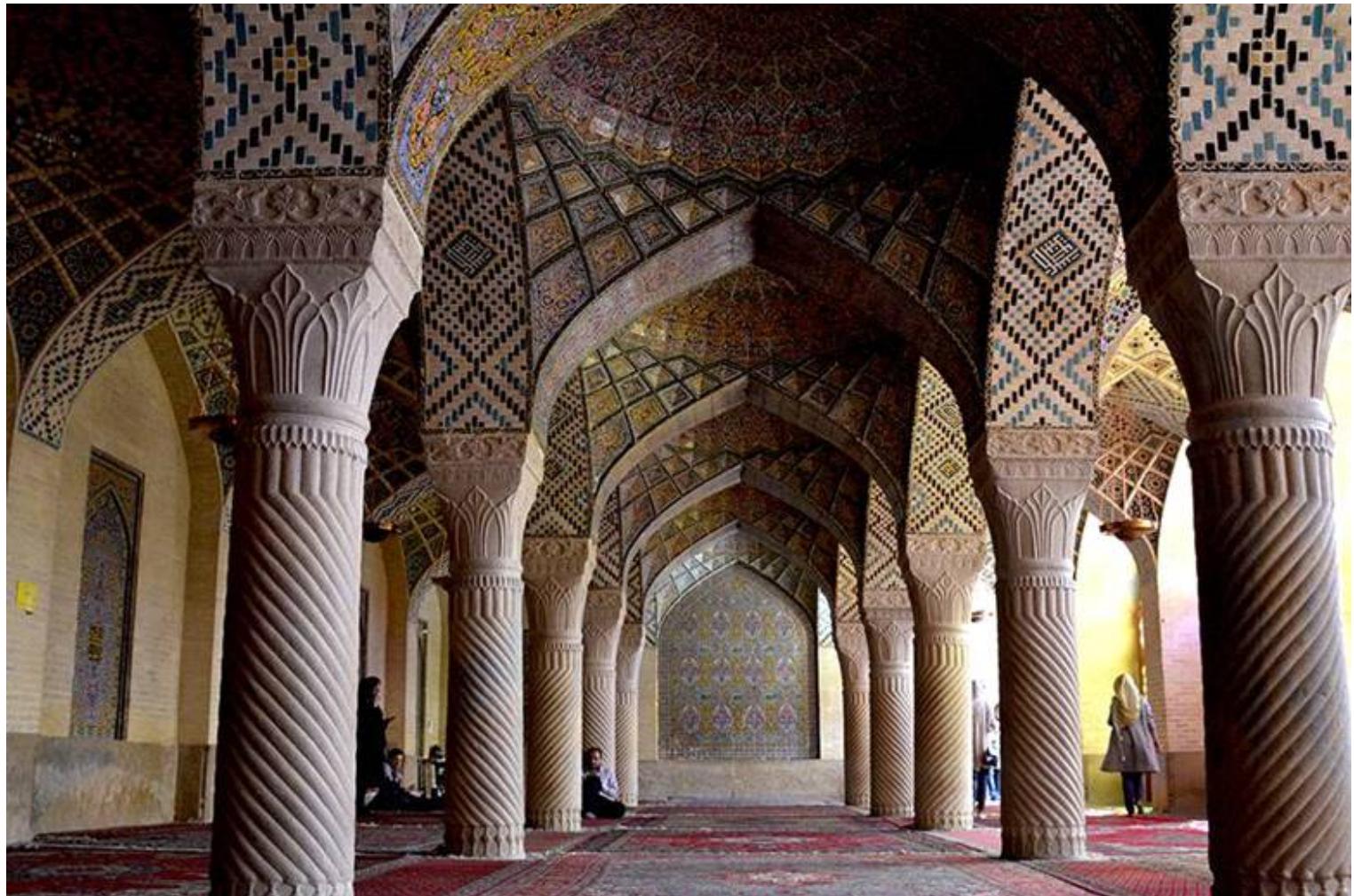
## Мечеть Насир оль-Мольк



Мечеть Насир оль-Мольк (перс. مسجد نصیر الملک, Masjed-e Nasir oль-Molk) — сооружение с изумительной архитектурой в городе Шираз в провинции Фарс, от которого перехватывает дыхание у каждого зрителя своей игрой света. Мечеть Насир оль-Мольк является одним из архитектурных сооружений периода Каджаров (1789-1925 гг.). Он был построен по приказу Мирзы

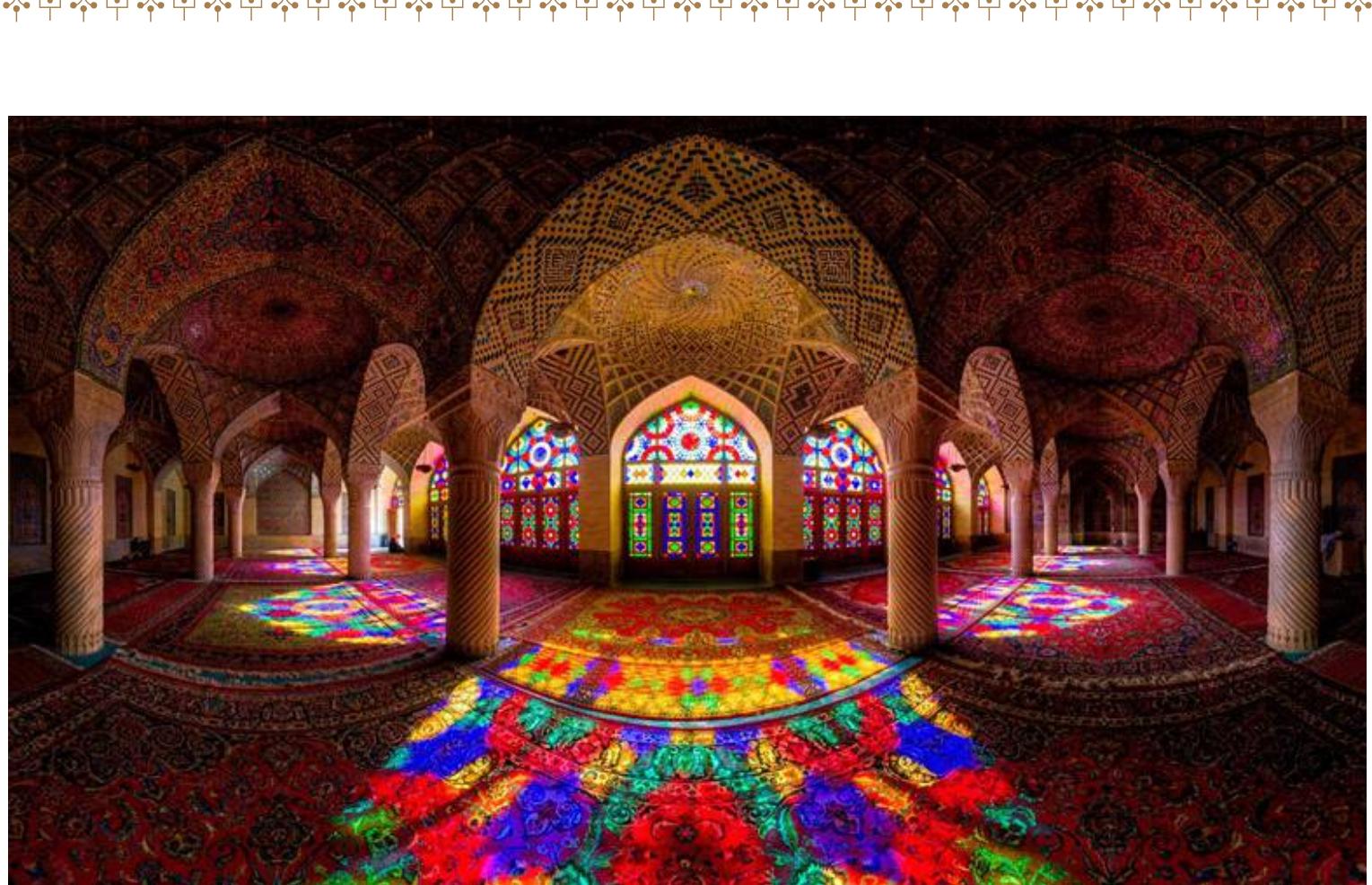
Хасан-Али Насир оль-Молька, сына правителя Персии в период Каджаров. Площадь Мечети Насир оль-Молька составляет 2980 квадратных метров. Мечеть Насир аль-Молька поражает посетителей своей ослепительной плиткой с момента входа. Входное крыльцо этой мечети украшено семицветными каджарскими плитками синего, жёлтого, розового, лазурного и белого цветов.





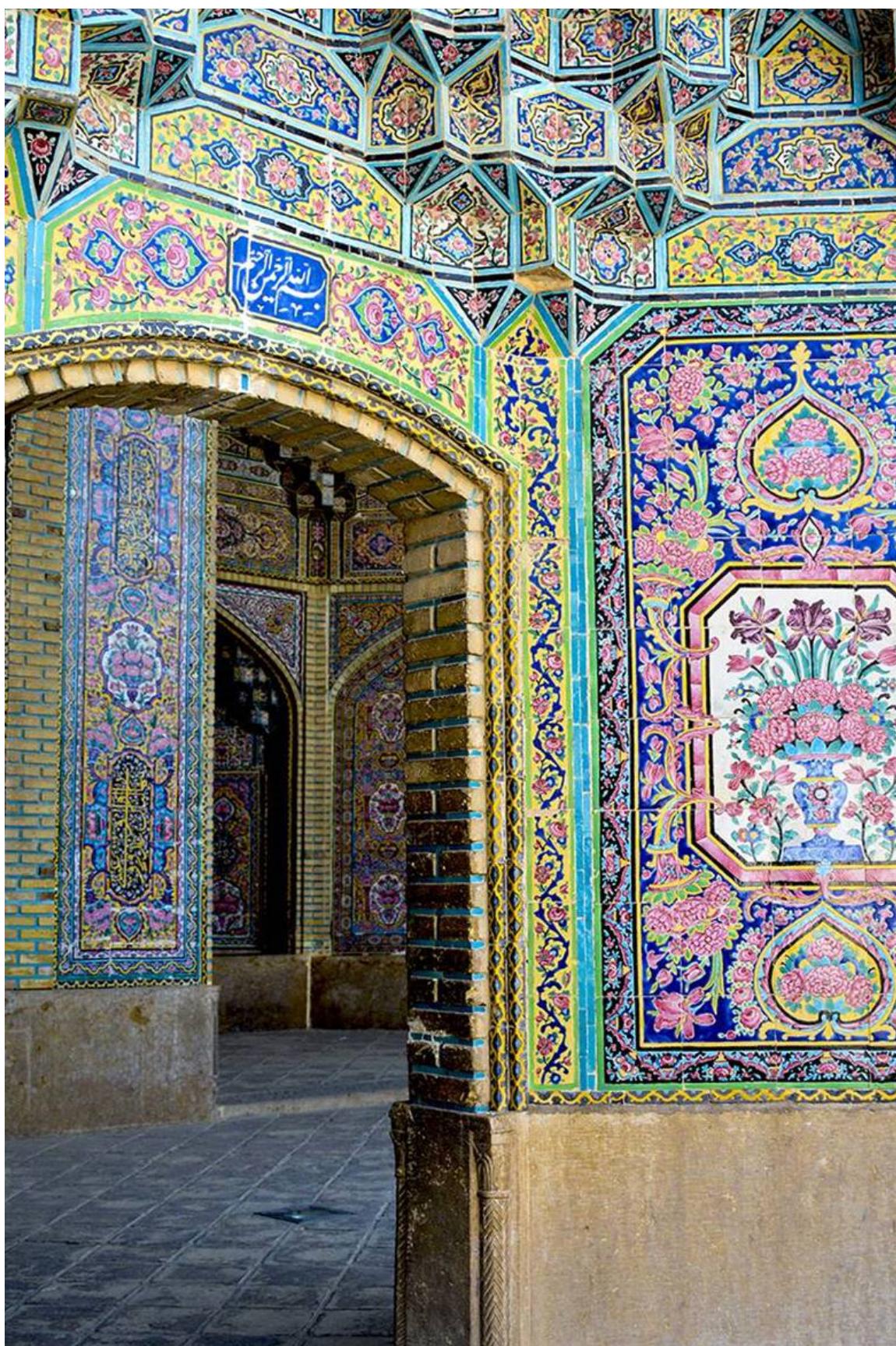
Великолепная дверь фасада сделана из дерева. Над ним на кусках мраморного камня надпись стихотворения. Мечеть Насир оль-Мольк имеет два шабестана (подземное пространство, которое обычно можно найти в традиционной архитектуре мечетей) на западной и восточной сторонах. На самом деле методы, использованные при украшении западного Шабестана, являются основной причиной популярности и репутации этой потрясающей достопримечательности. Внутренняя часть состоит из ряда арок и сводов, а также двух рядов по шесть колонн, которые делят интерьер западного Шабестана на более мелкие участки. Этот Шабестан соединён с красивым двором мечети семью деревянными воротами. Все эти двери украшены произведениями искусства герех-чини и кусочками цветного стекла.

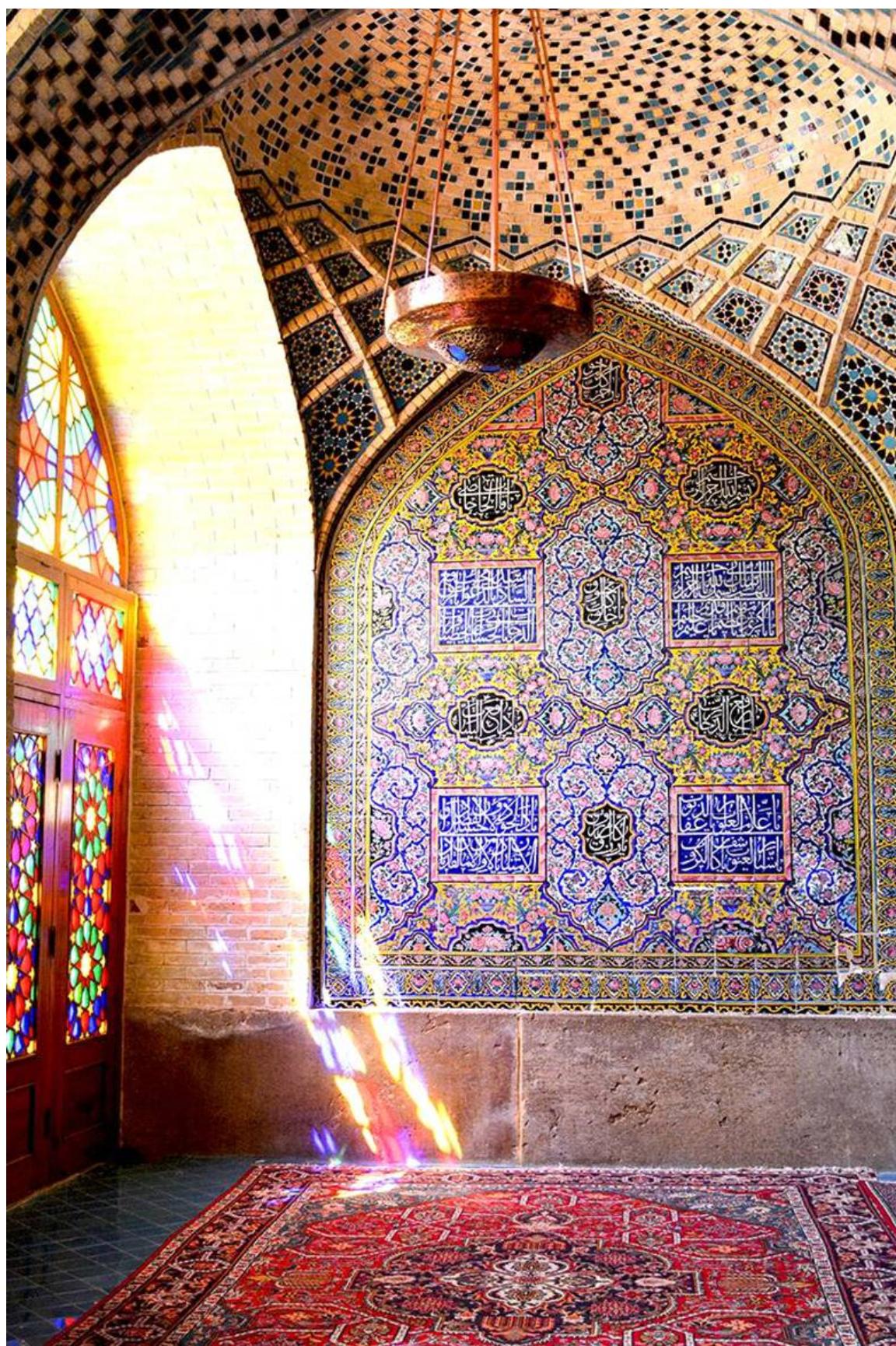
Луч солнечного света и прохождение света через цветное стекло путём сочетания красного, лазурного, жёлтого, оранжевого и зелёного цветов создают непередаваемый образ в интерьере этого шабестана. Этот образ сочетается с блестящим искусством резьбы по камню, великолепным искусством красочной каджарской плитки и арок, что создаёт мечтательную атмосферу Мечеть Насир оль-Мольк в Ширазе. Это пространство считается летним шабестаном, а восточный шабестан был посвящён зимнему пространству мечети. Посреди двора есть неглубокий и широкий бассейн, который является одним из самых красивых кадров для фотографирования этого красивого здания, когда изображение морского окуня в центре голубого бассейна и отражение деревянных дверей и цветного стекла в воде комбинирует.

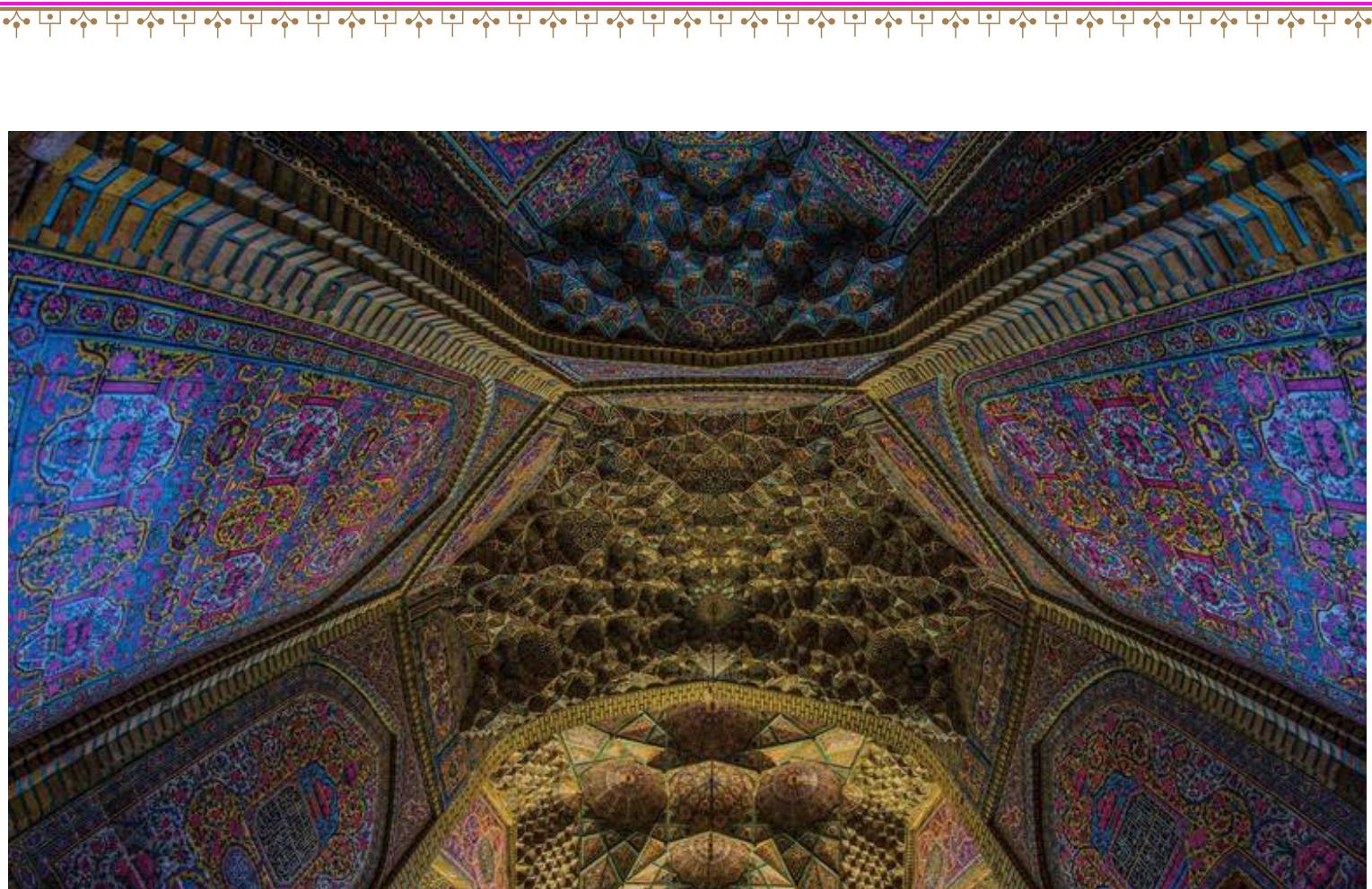


Мечеть Насир оль-Молька также имеет два северных и южных крыльца, которые отличаются друг от друга. Северное крыльцо этой мечети красивее южного и имеет с трех сторон три полуарки, соединённые с двором четвертой полуаркой. Это здание, также известное как Розовая мечеть, расположено в районе Гауд-э-Арабан в Ширазе, к югу от улицы Лотфали-хан Занд, рядом со святыней Шах-Чераг. Благодаря своему расположению в черте города, легко добраться до всех центров социального обеспечения и размещения. В непосредственной близости от этого здания вы также можете посетить мечеть Наренджестан Кавам и Джаме Атик.









<https://www.visitiran.ir/ru/attraction/%D0%9C%D0%B5%D1%87%D0%B5%D1%82%D1%8C-%D0%9D%D0%B0%D1%81%D0%B8%D1%80-%D0%BE%D0%BB%D1%8C-%D0%9C%D0%BE%D0%BB%D1%8C%D0%BA>

سخن سردپیر

رایزنی فرهنگی سفارت ج.ا.ایران در قرقیزستان طی دوره های مختلف فعالیت خود، اقدام به انتشار مجلات مختلف در معرفی تاریخ فرهنگ و تمدن ایران و ایران معاصر به جامعه قرقیزستان نموده است. در دوره جدید فعالیت رایزنی، مصمم هستیم این اقدام مهم و موثر را استمرار بخشیم.

از این رواز آنچه که در دوره پیشین به منظور رفع خلاهای موجود در معرفی جامعه و فرهنگ ایران و ایران امروز به جامعه مخاطب روس و قرقیز زبان، نشریه «میراث» برای معرفی «جامعه و فرهنگ و تمدن ایران» به زبان های روسی و قرقیز تهیه و منتشر گردیده است، و در آن گزارش ها و مطالب شاخص در حوزه فرهنگ؛ ادبیات و هنر ایران؛ دستاوردهای انقلاب اسلامی و ایران امروز، شخصیت ها و مفاخر فرهنگی، هنری و ادبی ایران زمین؛ همکاری ها و اشتراکات فرهنگی ایران و قرقیزستان و نیز برخی خبرهای مربوط به فعالیت ها و برنامه های رابطه ای فرهنگی حواله ایان د. قرقیزستان به زبان های روس و قرقیز، تجمیع داشته باشد. مخاطبان: ق. ا. گ. فرته است.

در این دوره نیز ضمن استمرار انتشار مجله، تلاش خواهیم کرد نسبت به ارتقاء سطح مطالب و توسعه محتوای منتشره در موضوعات متنوع اقدام نماییم. امیدواریم با ارائه دیدگاه‌ها، نقطه نظرات، پیشنهادات و انتقادات خود ما، اد، حفت، ابقاء محتوای، نش به با، رف ماید.

ابودر طوقانی

رايزن فرنگي

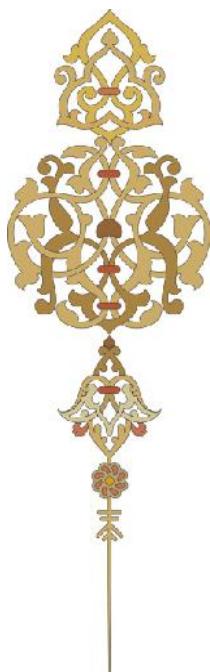
سفارت ج.ا.ایران در قرقیزستان



رایزنی فرهنگ سفارت جمهوری اسلامی ایران در قرقیزستان

## ماهنشامه «جامعه و فرهنگ ایران»

# میراث



**نشریه روسی - قرقیزی**  
**رایزنی فرهنگی سفارت**  
**ج.ا. ایران در قرقیزستان**  
**سال سوم - شماره ۳ - دی ۱۴۰۲**

### فهرست مطالب این شماره:

- تاریخچه انقلاب اسلامی ایران
- دستاوردهای انقلاب اسلامی ایران: چهره معاصر ایران
- وصایای امام خمینی و ایران به عنوان یک ارزش ژئوپلیتیکی
- دستاوردها و پیشرفت‌های مهم زنان پس از انقلاب در ۷ کلان حوزه زنان در ایران در مسیر توسعه
- اهمیت انقلاب ایران و میراث امام خمینی (ره) در گفتگوی جمهوری قرقیزستان و جمهوری اسلامی ایران
- «چشم های مادر» از مجموعه داستان «خورشید سیاه» عبدالمجید نجفی / ترجمه دکتر ملاحت مامداوا، رئیس مرکز ایرانشناسی دانشگاه اسلامی قرقیزستان
- مسجد نصیر الملک

پروانه صفت  
نشستگی هر روز  
لیسو

مولوی

pouria.vali  
ARTWORKS

# میراث

• سال سوم / شماره ۳۵ / دی ۱۴۰۱ •

• تاریخچه انقلاب اسلامی ایران

• دستاوردهای انقلاب اسلامی ایران:  
چهره معاصر ایران

• زنان در ایران در مسیر توسعه

